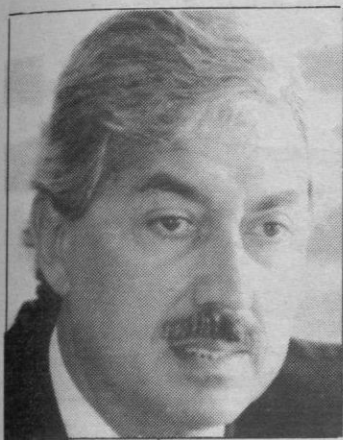


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Sábado 24 de julio de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.463



Javier Gómez Darmendrail. PEÑALOSA

Vázquez puede sustituir a G. Darmendrail al frente de la secretaría provincial del PP

Francisco Vázquez, un joven abogado funcionario de la Junta de Castilla y León, puede ser el sustituto de Javier Gómez Darmendrail al frente de la secretaría provincial del PP de Segovia, según dijo a este periódico el presidente Pedro Antonio Hernández Escorial.

Hernández Escorial está dispuesto a presentarse a la reelección de su cargo en el congreso

provincial PP, que se celebrará previsiblemente a mediados de noviembre, tras el congreso regional que tendrá lugar en Salamanca los próximos 24 y 25 de septiembre. Mientras, ayer quedaron abiertas las listas para las personas que quieran acudir al congreso de Salamanca —a Segovia le corresponden 67 compromisarios.

El máximo dirigente del PP

indicó que, de acuerdo con las directrices del congreso nacional, no podrán ser miembros de la ejecutiva los dos diputados, el actual secretario provincial, Javier Gómez Darmendrail, y Loyola de Palacio. Por este motivo, en la línea de renovación marcada por el partido, en la lista de Hernández Escorial acudirá Vázquez como nuevo secretario.

(Pág. 3)



Carlos Rojo. PEÑALOSA

El ex director de Caja Segovia pide el subsidio de desempleo

El ex director general de la Caja de Ahorros de Segovia, Carlos Rojo, ha solicitado el subsidio de desempleo en las oficinas del Instituto Nacional de Empleo (INEM) y ha pasado a engrosar las filas del paro en esta capital, después de haber cobrado una indemnización total próxima a los 280 millones de pesetas, antes de impuestos.

No obstante, aún no está resuelto el expediente en espera de que presente el contrato que tenía suscrito con la entidad de ahorro para fijar la prestación que recibirá mensualmente en función de los años cotizados, cantidad que se puede acercar a las 160.000 pesetas.

Según fuentes oficiales, la solicitud la presentó el pasado 24 de mayo y, en principio, la Administración piensa que no hay ningún impedimento legal para que cobre las prestaciones del paro, teniendo en cuenta de que se trata de un derecho de cualquier trabajador que haya cotizado, en este caso un puesto de alta dirección como jefe de primera de la Caja, aunque "pueda ser cuestionable desde el punto de vista ético".

(Pág. 3)



La Junta también ha reducido sus licitaciones en la provincia. PEÑALOSA

La provincia perdió un 43,6 por ciento en 1992

Alarmante descenso de la licitación oficial en Segovia

1992 ha registrado un significativo y alarmante descenso en la licitación de obra oficial, donde tan sólo se han contabilizado 169 licencias de obras por un importe total de 6.319 millones de pesetas

Los datos recogidos en la memoria de la Cámara de

Contratistas de Castilla y León señalan también que el

Gobierno regional ha reducido sus licitaciones en la provincia hasta en un 56,2 por ciento, lo que pone en una difícil situación al sector de la construcción.

(Pág. 4)

AL DIA

13 Griñán aboga por la contención del gasto público.

14 Continúa la oleada de atentados de ETA en el Mediterráneo.

15 Major superó la moción de confianza para ratificar Maastricht.

16 Mueren cincuenta y nueve personas al estrellarse un avión en China.

NADIE

que conozca los CHALETS y sus precios y facilidades de pago de:

El Señorío de Segovia

"CHALETS DE ALTO NIVEL"

"Debería comprar un piso"

Sólo nos quedan 3 unidades de la 2ª FASE

¡¡ VISITENOS !!

C/ Riaza, s/n

Teléfono 43 48 88

"MEJORE SU CALIDAD DE VIDA"

La Seguridad Social dejará de financiar 800 medicamentos a partir de mañana

Los farmacéuticos están preocupados por la entrada en vigor del popularmente conocido como "el medicamentazo", que afectará a unos 800 productos farmacológicos y que tendrán que ser financiados en su totalidad por los pacientes. Afectará fundamentalmente remedios para patologías simples y complementos vitamínicos.

Los profesionales de la provincia se reunieron en la tarde de ayer por última vez antes de la aplicación del decreto del Ministerio de Sanidad para comentar

la puesta en funcionamiento de esta medida.

A juicio de algunos representantes de la farmacología nacional, la medida no resolverá el problema económico de la Seguridad Social.

Ramos Rodrigo, presidente del colegio segoviano, confía en que exista una cooperación entre médicos, farmacéuticos y el personal del INSALUD para que esta medida se desarrolle sin traumas para los propios usuarios.

(Pág. 5)



JUAN MARTIN

Los medicamentos, más caros.

Nuestros políticos y la situación de Segovia

GRUPO DE EMPRESARIOS

Llevamos años comprobando que la situación de Segovia no mejora en ningún aspecto y da igual los resultados de las elecciones tanto nacionales como municipales. Nadie se preocupa de la ciudad ni de su maltrecha economía, mientras la sensación generalizada del segoviano es la de un abandono progresivo por parte de todas las instituciones y políticos. Es frecuente visitar otros pueblos o ciudades y comprobar cambios beneficiosos, pero no es nuestro caso.

El progreso, en cualquier ámbito económico, es inexistente debido a la cantidad de pegas con las que se encuentra toda iniciativa inversora, siendo la preocupación prioritaria de nuestros políticos la de apuntarse puntos personales y de partido. No parece que les importe nada nuestros graves problemas, ya que procuran no adoptar acuerdos generales que puedan modificar para bien nuestro porvenir por si a sus adversarios sacan provecho.

Pensamos que ha llegado el momento de que de una vez por todas, se unan las diferentes fuerzas políticas para evitar lo que ya está sucediendo, la muerte súbita de la economía segoviana. No sabemos qué intereses políticos habrá detrás, pero lo cierto es que existe una auténtica falta de solidaridad para luchar por el bien común. Siempre se dice lo contrario de lo que propone el adversario.

Es escalofriante ver la estadística de coches foráneos que han entrado en el primer cuatrimestre del 1993 si se compara con el pasado año. El visitante no se siente cómodo: no se puede aparcar ni circular. La grúa que acecha, policías municipales intransigentes, etc. Culpar a la crisis económica en su totalidad de este descalabro, es una falacia. Ciudades vecinas de Castilla y León han aumentado los visitantes e ingresos, como por ejemplo Avila, porque se están aprovechando de nuestra escasez de infraestructuras.

Aparcamientos

Los datos económicos de Segovia son preocupantes en todos los sectores, pero se agrava la situación en la hos-

tería y comercio, gremios que tradicionalmente han generado el mayor número de puestos de trabajo y riqueza, aunque poco a poco su desarrollo se está deteriorando.

Las estadísticas hablan por sí mismas. En relación a Castilla y León, Segovia está por encima de la media porcentual de desempleo en los sectores agrícola, industrial y de servicios. Nos hartaríamos de dar indicadores que demuestran la penosa coyuntura que padecemos. Pero la crisis no es la única responsable de este desastre. No están favoreciendo nada para que el visitante venga y pueda gastar en Segovia, sino todo lo contrario.

La necesidad de la circunvalación y de un parking en el centro de la ciudad es vital. Que el aparcamiento de la estación de autobuses no tenga ocupación no es significativo, ya que la salida de los peatones está situada casi en la carretera de Avila.

Los estacionamientos de las ciudades modernas se construyen en el centro y tienen salidas a los núcleos comerciales y monumentales, no a las periferias. Véase el claro ejemplo de Santiago de Compostela: hace seis meses se inauguró un parking de 400 plazas en los bajos de la Catedral con todos los partidos políticos de acuerdo, porque allí no hay tanto demagogo. Con este nuevo parking, ya tienen tres. Es otra ciudad Patrimonio de la Humanidad que la visitan miles de turistas. En Segovia es imposible sólo imaginárselo.

¿Alguien cree que en Segovia se hará algún día el parking de Fernández Ladreda a pesar de estar adjudicado? No, aparecerán miles de problemas. Si no es por los unos, será por los otros pero no se hará.

El aparcamiento en el Salón sería la opción más lógica. Quedaría un parque-jardín de juego y paseo en sus alturas de iguales o mejores características, las salidas de peatones se embocarían al mismo centro y las entradas unirían al extrarradio. Alguna cosa quizás se perdería, pero en todas las grandes obras hay que sacrificar algo, porque, la inteligencia está en sopesar ventajas e inconvenientes y, en este caso, las ventajas ganan por goleada.

En la zona alta de la ciudad

la más necesitada de plazas de aparcamiento y la más visitada, Segovia es la que, en definitiva, ganaría. Pero qué ilusiones, era una propuesta de un determinado partido político y, por principio, hay que poner pegas. Lo que cuenta es el interés particular de cada formación, no el bien general.

Referéndum

Es cierto que el actual equipo municipal está cometiendo bastantes errores: medidas de tráfico tomadas precipitadamente sin soluciones alternativas, con el consiguiente malestar de muchos barrios; calles sucias, pavimentos en mal estado, etc., pero también es cierto que los posibles acuerdos para acometer obras de envergadura que mejoren nuestro entorno nunca han sido apoyados.

Algún partido de la oposición pide un referéndum en Segovia para ratificar o desaprobar la actuación municipal. Se podría convocar a todos sabemos que hay muchos ciudadanos descontentos, pero los que reclaman esa consulta se llevarían un gran chasco si se votara en relación con el parking del Salón, porque no olvidemos que se recogieron 10.000 firmas de apoyo.

En el mismo partido que apoya la construcción de una macrocárcel por motivos de solidaridad, el mismo que se opone por principios al campo de golf (en Avila y Soria deben ser más tontos porque han aceptado el proyecto). Seguro que algún día se alegrarán cuando vean que todas esas obras generan riqueza, turismo y puestos de trabajo. Es el mismo partido que dice que la grúa se lleva pocos coches, o que rechaza una universidad privada para Segovia, etc.

Pero la capacidad de análisis de los segovianos en las pasadas elecciones ha sabido con sus votos poner en su sitio a quien defiende los anteriores postulados. Son, en definitiva, quienes más hablan de paro y de defensa de los trabajadores pero ignorando que a la larga con esta política el más perjudicado es el propio trabajador.

¡Pónganse de una vez por todas a trabajar en serio por Segovia y déjense de tanto interés partidista, que pronto será demasiado tarde!

Ir a misa

MOISES OLMOS SERRANO

Son las 9 de la mañana de un domingo de julio en un pueblo de nuestra despoblada y vieja Castilla. Las campanas de la iglesia han llamado a la primera de las misas. La misa de los sonámbulos e impacientes, de quienes gustan presumir de madrugadores, también de los ancianos y tullidos.

Por las calles que afluyen hacia la iglesia, van apareciendo los míseros. El silencio ambiental reconforta, roto por el repicar de la campana o por el rasante vuelo de los aviones, que suben y bajan de la torre del templo, donde, sin duda, anidan y pernoctan. Las ondas profundas de la campanada se cueñan por puertas, ventanas y rendijas de las casas hasta los oídos soñolientos de los perezosos, que en ese velasueño tan placentero a su cuerpo, cambian su efecto de música celestial por el impertinente ronroneo del abejorro.

Me resulta grato cruzar a esas horas las calles del pueblo, agradablemente frescas y comunicativas. Los pocos que las andamos nos saludamos con simpatía. Algunos puede que piensen: "Somos de los mejores porque somos madrugadores". ¡A tanto elevan algunos el orgullo de madrugar! Y es que hubo un tiempo en que madrugar era no levantarse a las 9 como ahora, sino hacerlo a las 3 de la noche. Quien no madrugaba —su desperezarse coincidía con la salida del sol—, cuando llegaba al tajo, debía aguantar a quien presumía de haber realizado mucha faena. De ahí el refrán.

Hoy me he sentido tocado por un pensamiento entre admirativo y apesadumbrado: El aspecto de los devotos. Eran en su mayoría ancianos e iban vestidos con sus típicos trajes domingueros, con semblante satisfecho y sonriente. Incluso aquellos que iban sobre sillas de ruedas, amorosamente empujados por quien, era de suponer, fuera de la familia, también marchaban alegres. Vi a otros andando con gran trabajo sobre mulas. No vi jóvenes ni niños. "Estarán durmiendo", pensé.

Alimentar la esperanza

Hablo con un conocido: "¿A



ARCHIVO

"A misa vendré siempre".

la iglesia sí vienes?", en clara referencia a las muchas veces que me ha dicho que no puede salir de casa. "A misa vendré siempre. ¡Aunque sea a rastras! ¿Cuántos años le ha costado al cristianismo establecer esta disciplina? Antes habría otras religiones, porque la historia del hombre se cuenta por siglos. Pero lo cierto es que la iglesia y el pueblo —agrario sobre todo— están tan identificados que uno, ante ese hecho evidente del amigo, ha de reconocer que será difícil que su devoción, simbolismo y aceptación desaparezcan de nuestro suelo.

Además, cuando uno ya se siente cerca de esa edad en la que todo lo terreno te va marginando, terminas buscando asideros a los que aferrarse y con los que dar sentido a los amargos días de la vejez. A mí, esa placidez que capto en los ancianos del pueblo ante un cercano e inevitable final, me causa admiración y hasta envidia. Si la vida, vista a través de la mente, es angustiosa, todo aquello que la enaltezca debe ser celebrado; lo que recrea la esperanza, alimentado y lo que estimula la espiritualidad, atendido. Pero qué difícil es anular o amarrar al entendimiento, rebelde a los convencionalismos y a las imposiciones.

Mientras esa buena gente —salvada ya si es que alguien se salva— pasaba su tiempo oyendo su santa misa dominguera, yo paseaba las calles del pueblo vi- viendo mi particular y escéptica misa, llena de raciocinio y, por ello, de contradicciones.

PLAZA MAYOR

¿SE TERMINARAN?

P.M.C.

En los ejemplares del "Boletín Oficial de Castilla y León" se vienen publicando, con harta frecuencia, anuncios sobre obras a realizar en edificios diversos de la Comunidad, incluidas las que se ejecutan en templos para su restauración y conservación. Obras que, por lo general, son nuevas, es decir, que se van a iniciar dentro de poco. Sin embargo, de las obras emprendidas un día, paralizadas después y, al parecer, casi olvidadas, no se dice nada. Por ejemplo, de la obra inacabada en la iglesia de la Santísima Trinidad, cuestión que nos sonroja a cuantos conocemos el tema y pasamos por allí diariamente. Es algo que no tiene explicación, que se deje tiempo y tiempo sin terminar una obra para la que sólo falta el último empujón, y de poco dinero, creo. Junto a este hecho, la inadecuada situación de la placita, con piedras, hierros, tierra... es abandono. Y luego, el forastero de turno hablará de los segovianos como "dejados" y "olvidadizos"; algo de verdad hay en muchas ocasiones, aunque en ésta, es la Junta la que tiene la palabra, pero por lo visto se le ha enrevesado el tema.

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda. Es una necesidad diaria.

HAZTE DONANTE
DE SANGRE



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE
DE LA SEGURIDAD SOCIAL DE SEGOVIA



PEÑALOSA
Pedro A. Hernández Escorial.

H. Escorial, dispuesto a seguir de presidente del PP

AURELIO MARTIN

El actual presidente del PP de Segovia y senador, Pedro Antonio Hernández Escorial, está dispuesto a presentarse a la reelección de su cargo en el congreso provincial de su partido, que se celebrará previsiblemente a mediados de noviembre, tras el congreso regional que tendrá lugar en Salamanca los próximos 24 y 25 de septiembre.

Ayer quedaron abiertas las listas para las personas que quieran acudir al congreso de Salamanca —a Segovia le corresponden 67 compromisarios— cuya elección se votará finalmente, si se apuntan más de este número, en las comarcas de Segovia, Cantalejo, Riaza y Cuéllar.

Hernández Escorial indicó a este periódico que, de acuerdo con las directrices del congreso nacional, no podrán ser miembros de la ejecutiva los dos diputados: el actual secretario provincial, Javier Gómez Darmendrail, y la portavoz adjunta del Grupo Popular, Loyola de Palacio. Por este motivo, en la línea de renovación marcada por el partido, junto a Hernández Escorial acudirá en calidad de secretario una persona joven como el abogado Francisco Vázquez, funcionario de la Junta de Castilla y León.

En relación con la posibilidad de que pueda concurrir otra candidatura, Hernández Escorial dijo que "todo el mundo tiene derecho a presentar una lista y son muy libres de hacerlo", aunque recordó que el crecimiento electoral de su partido en Segovia se ha producido durante su mandato. El presidente del PP matizó que, en todo caso, "siempre haré lo que me digan los órganos nacionales y regionales del partido y, como militante disciplinado que soy, estoy a disposición del partido". Aún no está claro si los cargos de alcalde y presidente de la Diputación pueden ser también incompatibles para el comité ejecutivo.

A Rojo, que cobró una indemnización millonaria, le corresponde legalmente el paro

El ex director de Caja Segovia pide al INEM el subsidio de desempleo

El ex director general de la Caja de Ahorros de Segovia, Carlos Rojo, cesado de su cargo el pasado 16 de abril, ha solicitado el subsidio de desempleo en las oficinas del Instituto Nacional de Empleo (INEM) y ha pasado a engrosar las filas del paro en esta capital, aunque aún no está resuelto el expediente en espera de que presente el contrato que tenía suscrito con la entidad de ahorro para fijar la prestación que recibirá mensualmente en función de los años cotizados, cantidad que se puede acercar a las 160.000 pesetas.

AURELIO MARTIN

Según fuentes oficiales, la solicitud la presentó el pasado 24 de mayo y, en principio, la Administración piensa que no hay ningún impedimento legal para que cobre las prestaciones del paro, teniendo en cuenta de que se trata de un derecho de cualquier trabajador que haya cotizado pese a que, en este caso, se trate de un alto ejecutivo cuya indemnización por despido ha ascendido a cerca de 280 millones de pesetas, antes de impuestos, cifra que se dio a conocer públicamente durante la pasada asamblea general de la Caja de Ahorros a petición de varias personas que solicitaron aclaraciones acerca del cese de Rojo.

No obstante, las mismas fuentes oficiales, si bien aseguraron que en estos casos de altas indemnizaciones hay sentencias favorables a los trabajadores para que perciban el desempleo, se plantearon dudas sobre si es o no ética la situación de Rojo. El ex director de la Caja de Segovia, si no quiere perder el subsidio, deberá comparecer en la ventanilla de las oficinas del INEM cuando se lo requiera este organismo, incluso todos los días, así como asistir a cursos y aceptar los cargos directivos

que se le propongan, como puede ser uno que ha quedado vacante recientemente de director de una granja-escuela, ya que en el expediente su categoría laboral es de jefe de primera de la Caja de Ahorros.

Humildad

La actitud de Rojo, que ayer no pudo ser localizado por este periódico por encontrarse unos días de vacaciones fuera de Segovia, ha sido entendida por personas próximas a éste durante su etapa en la Caja de Ahorros como "un acto de humildad de una persona que ha cobrado 38 millones de pesetas al año y, ahora, humildemente, acudirá a la cola del paro a cobrar todos los meses".

Después del acuerdo del consejo de administración por el que se cesaba al director general, Carlos Rojo ha acudido al organismo administrativo de mediación, arbitraje y conciliación donde, con avenencia, la Caja de Ahorros deberá de pagar una indemnización por despido de 78 millones de pesetas, correspondientes a su antigüedad en calidad de contratado como jefe de primera, con un sueldo anual de 38 millones de pesetas. El resto de la indemnización hasta los cerca de 280 millones corresponden



PEÑALOSA
Rojo deberá comparecer en las oficinas del INEM.

a un acuerdo entre Rojo y la Caja, también llamado contrato de los llamados *blindados*.

Selección

Por otra parte, de acuerdo con el proceso de selección que se inició tras el cese de Carlos Rojo, el consejo de administración de la Caja de Ahorros de Segovia, tras analizar el informe de la consulto-

ra encargada de buscar al nuevo director, plaza a la que han concurrido 70 personas, ha designado a cuatro.

Estos serán entrevistados a lo largo de esta semana por una comisión creada al respecto y es posible que el nombre del nuevo director se pueda conocer a finales de esta semana, antes de las vacaciones de agosto.

Segovia se une al grupo de ciudades españolas Patrimonio de la Humanidad

A.M.

El pleno del Ayuntamiento aprobó ayer por unanimidad una moción, presentada por todos los grupos políticos, para que esta capital se integre en el denominado grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España. A lo largo de los últimos días, los alcaldes de las seis ciudades cuyos conjuntos están declarados por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad (Ávila, Cáceres, Salamanca, Santiago de Compostela, Segovia y Toledo) han propuesto a sus respectivas corporaciones una moción similar a la aprobada ayer.

En el texto se acuerda constituirse como grupo, teniendo en cuenta "los valores históricos, arquitectónicos y culturales que confluyen en las ciudades españolas declaradas Patrimonio de la Humanidad y considerando sus intereses y problemas comunes, cuya unidad

beneficiará en el presente y en el futuro su conservación y desarrollo".

Asimismo, se acuerda actuar conjuntamente en la defensa del patrimonio histórico y cultural de las seis ciudades, realizando proyectos y propuestas comunes para ser presentadas y tramitadas ante las administraciones españolas e instituciones europeas. Entre otros objetivos, se establecerán políticas de intercambios de experiencias y resultados en relación con cuestiones planteadas y resueltas en cada una de las seis ciudades y se planificará una política turística y de difusión de imagen que se corresponda con los intereses de éstas.

Resplado de la UNESCO

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, destacó la importancia que supone para esta ciudad el hecho de pertenecer al grupo, "que cuenta con el respaldo de la UNESCO y podrá realizar im-



JUAN MARTIN
Escobar, al término de la sesión de ayer, con el portavoz del PSOE.

portantes trabajos, aparte de compartir experiencias ya aplicadas en otras ciudades". En este sentido, la Unesco ha propuesto un convenio, que se firmará en Ávila en septiembre, según informa Ical, para lograr "una me-

jor aplicación de la carta internacional para la salvaguarda de las ciudades históricas" así como promover "una favorable coordinación de las seis ciudades en los circuitos internacionales que permita la obtención de subven-

El retroceso se acerca al 60% en las obras dependientes del Gobierno regional

Segovia perdió un 43,6 por ciento en licitación de obra oficial durante 1992

Un total de 169 licencias de obras de carácter oficial, por un importe total de 6.319 millones de pesetas se concedieron en Segovia durante el pasado año, según los datos recogidos por la memoria de la Cámara de Contratistas de Castilla y León. Esta cifra supone un descenso del 43,6% con respecto a 1991, el mayor de toda la región.

A.S.

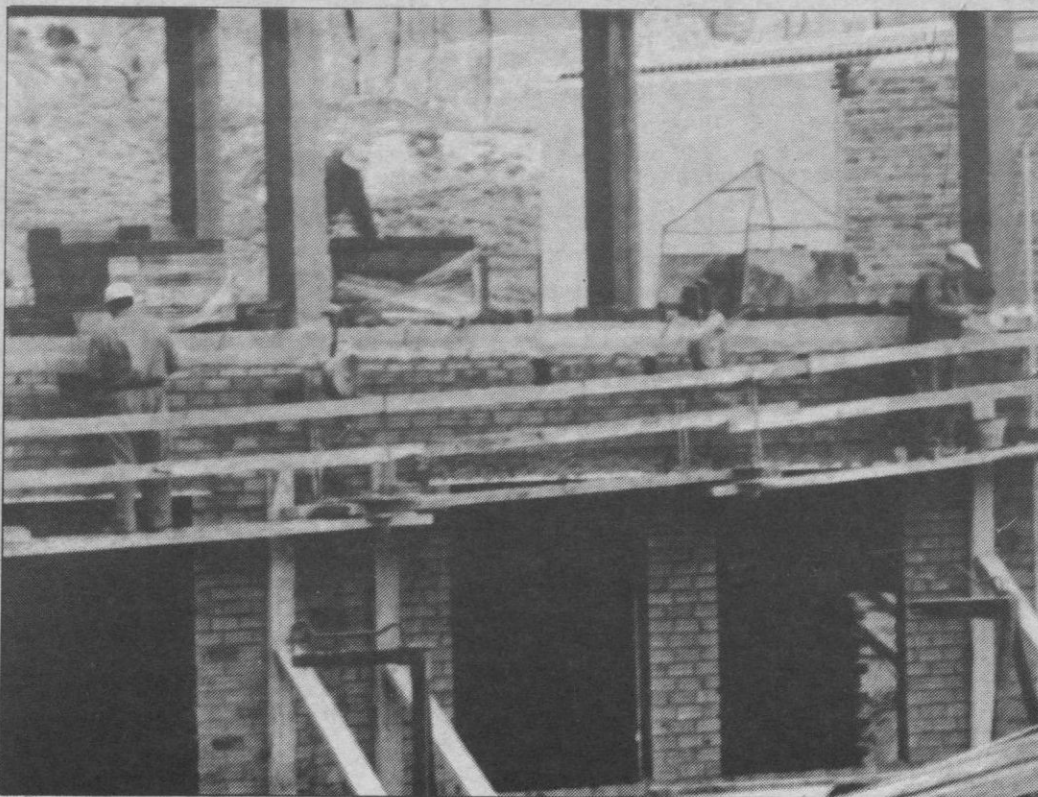
Los datos recogidos por la Cámara de Contratistas de Castilla y León, que agrupa a 120 empresas del sector apuntan un ligero crecimiento a nivel regional en la licitación de obra oficial por encima del 6,3 por ciento. A pesar de este dato, la distribución ha sido muy irregular, ya que aunque retroceden cinco de las provincias de la región, la pérdida oscila entre el 0,2% de Zamora y el 43,6% de Segovia; mientras que Salamanca y Palencia experimentan crecimientos muy destacados.

En lo que se refiere a licitación de obra por parte de las distintas administraciones, de los 110.747 millones invertidos en toda Castilla y León, tan sólo 6.319 lo han sido en Segovia, llevándose a cabo un total de 169 licencias de obras.

De las mencionadas licitaciones, 104 corresponden a obra civil y 65 a edificaciones, lo que supone unos descensos con respecto a 1991 del 32,9% y del 49,6% respectivamente.

El mayor número de licencias concedidas durante el pasado año se ha concentrado en el apartado de urbanizaciones, con un total de 54 licencias. Después, las obras de reparaciones e hidráulicas también han supuesto un número importante de licencias.

Por otra parte, las licitaciones de carreteras son las que mayor volumen económico han supuesto en el montante total registrado en Segovia; ya que las 24 licencias concedi-



Las cifras de licitación de obra en Segovia son muy alarmantes.

PEÑALOSA

das en este apartado se han llevado 1.867,8 millones de pesetas.

Otro de los datos que destacan en la memoria de la Cámara de Contratistas es la escasa licitación que ha realizado la Administración central en la provincia, cuyas licencias sólo suponen el 29,6 por ciento del total realizado en Segovia, frente al 53,4% de la Junta de Castilla y León y el 17,1% de las distintas administraciones locales. Estos datos no son extrapolables al resto de provincias de la región, ya que tanto el Gobierno central como el autonómico han descendido sus inversiones en obras en un 3,7% y un 5,2% respectivamente.

En cuanto a la distribución de obras por parte de la Administración central, el Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) tiene un mayor número de licitaciones realizadas la provincia, distribuidas entre las direcciones generales de Carreteras (3), Obras Hi-

dráulicas (2) e Infraestructuras (1). Por otra parte, el Ministerio de Educación es quien ha invertido una mayor cantidad de dinero en las mismas, con 652 millones de pesetas.

La Junta licitó menos

Si el descenso ha sido fuerte a nivel general, aún lo ha sido más en la región, donde Segovia ha sido la provincia que menor índice de licitaciones ha recibido por parte de la Junta de Castilla y León en 1992, descendiendo en un 56,2% con respecto a 1991.

La Junta tramitó durante este periodo un total de 43 licencias, por un importe total de 3.372 millones de pesetas. Esta cantidad es sensiblemente menor a los 7.403 millones que el Gobierno regional gastó en la provincia en 1991.

Desglosando las cifras por consejerías, Fomento es la que mayor número de licitaciones registró en la provincia, con un total de 22; asimismo, invirtió en este capítulo

2.060,4 millones de pesetas.

Las consejerías de Medio Ambiente y Cultura también realizaron un número significativo de licencias de obras en Segovia, con un total de 18 entre ambas, y una inversión global de más de 1.100 millones de pesetas.

En el lado opuesto, los departamentos de Sanidad y Bienestar Social, Economía y Hacienda y Presidencia no realizaron ninguna licitación en la provincia en este periodo de tiempo.

De las licencias concedidas por la Junta, 21 corresponden a edificaciones y 22 a obra civil. En cuanto al tipo de obra, la mayor parte de ellas corresponden a reparaciones puntuales, aunque las que mayor inversión económica han supuesto han sido las referidas a transportes, con un total de 1.114,2 millones de pesetas. Este dinero se ha destinado fundamentalmente a obras a realizar en las carreteras dependientes de la Junta.

La construcción, un sector que no levanta cabeza

A.S.

El descenso en la licitación de obras por parte de la Administración central pone al sector de la construcción en una difícil perspectiva, confirmando los datos de 1992 la recesión en el que está inmerso desde hace varios años. En Castilla y León, los constructores basculan entre la atonía registrada en los últimos años y la posible recuperación que se espera para 1994, motivada por la incidencia inversora del Plan Director de Infraestructuras y el Plan Hidrológico Nacional, el Plan Regional de Ca-

rrerteras y el Plan de Saneamiento Integral de la Cuenca del Duero.

Según los datos de la Cámara de Contratistas, el incremento de la obra oficial, por encima del 6 por ciento, se ha debido al fuerte tirón de las obras de carreteras, que registran un aumento del 62,4% respecto a la licitación del pasado año, con un crecimiento en valores absolutos cercano a los 21.100 millones de pesetas.

Estos resultados se vieron además favorecidos por el buen comportamiento de las obras de urbanización y ter-

minales, produciéndose los descensos más acusados en los apartados de obras hidráulicas (-58,6%), ferrocarriles (-71,6%) y deportivas (-61,6%).

Otro de los aspectos más significativos del informe es el aumento en la licitación de los organismos de la Administración local, en particular la correspondiente a los ayuntamientos de las capitales (+115,2%) y las diputaciones (+102,6%).

Los aumentos experimentados en la licitación de las administraciones central y local y el descenso de la Adminis-

tración regional configura una distinta participación en el conjunto de la obra licitada en la región. Los datos confirman que el total descentralizado alcanza el 56,4% del total, lo cual sitúa a Castilla y León ligeramente por debajo de la media nacional pero con un ligero incremento sobre el año anterior.

Por su parte, la participación de la Administración central en el total de la licitación regional ha sido en 1992 la más baja de los últimos nueve años, lo cual explica las cifras antes citadas.

El curso de Pintores Pensionados vuelve a El Paular

A.S.

Los jóvenes becados por el Curso de Pintores Pensionados se darán cita el próximo lunes en el monasterio de El Paular, donde trabajarán durante los primeros días para después desplazarse a Segovia.

La combinación de ambos escenarios, permite que la beca de El Paular "regrese" al escenario donde dio sus primeros pasos en 1919, y que le dio nombre. Asimismo, la inclusión de la estancia en la sierra del Guadarrama durante 11 días, viene a remarcar la celebración de las "bodas de diamante" del curso, creado por Real Decreto de 22 de febrero de 1918.

En Segovia, el Palacio de Quintanar, un año más acogerá a partir del próximo día 5 de agosto a los estudiantes de Bellas Artes de las facultades de Barcelona, Bilbao, Cuenca, Granada, Madrid, Salamanca, Sevilla, Tenerife y Valencia. María Luisa Esteban Drake, directora del curso, ha aclarado que la sede de Segovia mantiene la relevancia concedida desde que en 1953 se decidió desplazar el marco de las jornadas. Las dos estancias acogen a los mismos pintores pensionados, por lo que la novedad radica en la ampliación del curso, no en su división.

La estancia en El Paular cuenta con la colaboración de la Comunidad de Madrid, la Fundación para la Investigación y el Desarrollo Medio ambiental (FIDA) y la Agencia de Medio Ambiente, mientras que las jornadas celebradas en Segovia son patrocinadas por el Ayuntamiento, Diputación, Junta de Castilla y León, el Ministerio de Educación y Ciencia y la Academia de San Quirce, entidad organizadora.

La Federación de la Mujer Rural lleva 10 toneladas de alimentos a Perú

A.S.

La Federación de la Mujer Rural viajará el próximo día 3 de agosto a Perú para hacer entrega de 10 toneladas de alimentos y ropa. El motivo del viaje será comentado el lunes, en la reunión que mantendrá una representación de la citada organización con el presidente de la Diputación de Segovia, Atilano Soto, al igual que recientemente lo hicieron con el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas.

Durante su estancia en el país hispanoamericano, las representantes de la Federación de la Mujer Rural mantendrán contactos con otros colectivos de aquella república, como las mujeres indígenas de la zona de San Luis de Cañete.



JUAN MARTIN



JUAN MARTIN

Las oficinas de farmacia disponen de un plazo temporal para devolver sus existencias.

Desde el lunes se deberá pagar la cantidad marcada en el envase.

Ayer mantuvieron los farmacéuticos de la provincia una última reunión

La Seguridad Social deja de financiar 800 medicamentos desde mañana

Unas ochocientas especialidades farmacéuticas dejarán de estar financiadas por la Seguridad Social a partir de mañana domingo por la entrada en vigor del decreto de financiación selectiva de medicamentos. Los enfermos crónicos continuarán

pagando el 10 por ciento de sus medicamentos pero con un tope que pasa de 50 a 400 pesetas. Los fármacos que ya no pagará la Seguridad Social tienen un precio medio de 440 pesetas y están indicados para síntomas menores y complejos vitamínicos.

F. DESCALZO

Mañana domingo entrará en vigor la Orden del 6 de abril de 1993 según la cual una serie de medicamentos para síndromes menores se verán afectados por la falta de financiación de la Seguridad Social.

Los españoles deberán pagar a partir del próximo lunes la totalidad del importe de los fármacos que sirven para tratar patologías como gripes, catarros, estreñimiento o diarreas estivales, al aplicarse el Decreto de Financiación Selectiva de Medicamentos.

A última hora de ayer aún no se conocía con seguridad si estaba completado el conjunto de

fármacos sometidos a la normativa. Desde la publicación del decreto de abril, han ido apareciendo nuevas denominaciones de fármacos que también estarán excluidos de la financiación pública.

Los farmacéuticos de la provincia mantuvieron ayer por la tarde una reunión para comentar por última vez el decreto.

Los centros sanitarios de Atención Primaria de la Seguridad Social y las oficinas de farmacia mantendrán a disposición del público el listado de estas especialidades farmacéuticas para su información.

El presidente del Colegio de

Farmacéuticos de Segovia, Pedro Ramos Rodrigo, se queja de la rapidez con que se ha aplicado la ley y lamenta que no haya existido un período transitorio de adaptación. "Los farmacéuticos estamos muy preocupados porque están saliendo todavía modificaciones de medicamentos que pueden estar afectados por esta medida, por lo que no hemos tenido tiempo suficiente como para disponer de una lista completa sobre los productos que están incluidos".

Aparte de ello, los farmacéuticos están inquietos porque tendrán que devolver todas sus existencias a los almacenes y es-

tos enviarlas a los laboratorios. Según el citado decreto oficial, tienen de plazo hasta el 15 de octubre para retirar los productos de todas las oficinas de farmacia.

Con la incorporación de esta normativa se añade una novedad por la que el médico va a poder extender recetas al usuario. Se trata de una libre prescripción del facultativo que puede recetar a su criterio, para lo que se ha habilitado un documento especial para fármacos no financiados por el erario público, cuestión que había sido solicitada por la Organización Médica Colegial y la patronal de Farmaindustria.

Ramos Rodrigo solicita cooperación

F. D.

El presidente del Colegio de Farmacéuticos de Segovia, Pedro Ramos Rodrigo, confía en que exista una colaboración mutua entre médicos, farmacéuticos e INSALUD para que esta medida se desarrolle de la mejor forma posible.

Ramos Rodrigo solicita asimismo al público que tenga paciencia por los errores que se pudieran producir por la puesta en marcha de esta medida. "Aunque los farmacéuticos vamos a poner todo nuestro empeño en que todo salga bien".

Según el representante de los farmacéuticos de la provincia, a las farmacias les va a producir

unos enormes trastornos hasta que se normalice la situación, "confío en que poco a poco se regularicen las circunstancias".

Confianza en los médicos

A juicio de Ramos Rodrigo, los facultativos tienen en su mano una importante labor ya que tendrán que recetar aquellos productos que tengan menos gravamen sobre el usuario. Los médicos habrán de tener en cuenta evitar extender recetas de fármacos más graves si existen fórmulas alternativas.

A tenor de la entrevista mantenida con el presidente de los farmacéuticos y otros regentes de boticas, los pacientes no han

acaparado productos porque tienen fecha de caducidad y no conocen bien aún el tema.

"Los más perjudicados por la medida van a ser los propios usuarios", comenta Ramos.

Estrategias

Hay medicamentos que están excluidos de estas listas pero que los laboratorios están modificando sus fórmulas y con un cambio de código van a poder ser dispensados más adelante o sacados de estas listas. Por ello "los farmacéuticos vamos a estar muy ocupados mirando diferentes listas para comprobar si los códigos son de exclusión, y si se encuentran o no en las listas".



JUAN MARTIN

Pedro Ramos Rodrigo.

Dificultades para los pacientes y farmacéuticos

F. D.

Este decreto, llamado popularmente "Medicamentazo", afecta a casi un millar de especialidades farmacéuticas que dejarán de estar financiadas por la Seguridad Social a partir de mañana.

Con este decreto existirán desde ahora dos tipos de especialidades con cargo a la Seguridad Social, que son aquellas en las que el usuario aporta un 40 por ciento del coste y aquellas en las que el paciente paga el 10 por ciento hasta un máximo de 400 pesetas, que son los medicamentos que anteriormente tenían un coste máximo para el enfermo de 50 pesetas. En este último grupo ha habido algunas variaciones, incorporándose nuevas especialidades.

El vicepresidente de los Colegios de Farmacéuticos señaló que la reacción que genere entre la población esta medida es una incógnita. Productos de uso diario, como pueden ser los laxantes en personas mayores, deberán pagarse en su totalidad. Estas personas no están habituadas a pagar los fármacos.

Para las farmacias, la medida dificultará un poco las ventas, ya que se deberá consultar continuamente las listas para ver qué producto debe pagarse pues los envases continúan incluyendo la pestaña tradicional.

EL ALBERO



Revolera de "Joselito".

JUAN MARTIN



Enrique Ponce, jenuflexo.

JUAN MARTIN

Con un pésimo encierro de Cernuño y El Toril, poco pudieron hacer "Joselito" y Enrique Ponce

Tan sólo una oreja logró el valenciano

Plaza de toros de Segovia, 23 de julio. Cuatro toros de Cernuño y dos de "El Toril" (1º y 4º), de excelente presentación y mansos y peligrosos. Únicamente se medio dejaron torear, los corridos en cuarto y sexto lugar. Los demás, pitados en el arrastre. José Miguel Arroyo "Joselito",

de nazareno y oro con cabos blancos, división de opiniones en su lote. Enrique Ponce, de canela y oro, saludos desde el tercio, una oreja y petición de apéndice, respectivamente. La plaza registró una gran entrada, superando los tres cuartos de su aforo. Presidió Antonino Sanz, correcta-

mente, aunque debió conceder la oreja solicitada por el respetable a Ponce en el último de la tarde. Tarde calurosa y soleada y asistencia del gobernador civil, delegado territorial y algunas caras conocidas de la esfera política nacional. Amenizó el espectáculo la banda de música de Coca.

PABLO PASTOR

El mano a mano entre las jóvenes figuras del toreo "Joselito" y Ponce, llevó mucha gente a la bicentennial plaza de toros segoviana que, a punto estuvo de colocar el cartel de "no hay billetes". En un día hábil de trabajo, eso tiene mérito y hay que saberlo valorar. La expectación era evidente, y las ansias de disfrutar de un buen espectáculo taurino estaban en el ánimo de los espectadores. Después, la decepción colmó el vaso de la paciencia del público, provocando su repulsa hacia el pésimo juego de los toros enviados por Martín Berrocal, que en esta ocasión se lució para mal, echando a perder la credibilidad lograda en precedentes ocasiones. Los toros, tan-

to los de Cernuño como los de "El Toril", auténticos bueyes de carreta y además con peligro para la integridad de los artistas. Muy justamente fueron pitados en el arrastre, a excepción del cuarto y sexto de la tarde.

Hay que deshacer el entuerto a base de ofrecer otro espectáculo más edificante, para sacarse la espina y brindar ocasión más propicia al sufrido respetable. El mes de septiembre podría ser tiempo adecuado para encontrar un encierro con mayores garantías, aunque en honor a la verdad, el de ayer tarde tuvo presencia y cuajo, pues hubo toros con kilos y trapío suficiente como para plaza de primerísima categoría. Las reses a la canal, alcanzaron los 330 kilos de peso, sien-

do el lidiado en último lugar, el de mayor volumen con 595 kilos en vivo.

Con ese material infumable, no hubo tío que consiguiera cuajar faena artística alguna. "Joselito" se desesperaba y clamaba al cielo por el pésimo lote que le cupo en suerte. Salir de la plaza de Segovia con la cabeza gacha, debe sentar muy mal a quien está considerado como un valor en alza y con tanto partidario en esta zona de la España taurina.

Para colmo de despropósitos, en vez de saltar un toro a la arena, fueron dos al unísono, en el primer turno de Ponce. Los cabestros cumplieron su labor con eficacia, pero la anécdota queda reflejada en una tarde gris plomizo en lo taurino, ya que al menos la climatología se mostró bondadosa, luciendo el sol segoviano con toda intensidad.

"Joselito" tuvo momentos de inspiración, en los que sacó a relucir su arte mayestático, pleno de poderío y buen gusto. Ante el primero, toro rajado casi desde salida, faena de porfía. Con su segundo, labor de aliño. Al tercero, buenos lances con precioso remate. Bien picado y banderilleado, llegó el burel al tercio final dando arreones, cuestión que se acrecentó hasta el punto de obligar al espada a finiquitar brevemente.

Lo más positivo de "Joselito" en la tarde de ayer, unos apretados lances al que abrió plaza rematados con media superior, y su saber estar en el ruedo, siempre en torero. ¡Ah!, y un quite en el segundo de Ponce, que fue fuertemente ovacionado.

Por parte del valenciano, hay que estimar lo que realizó con el segundo de su lote, el mejor toro del encierro, sin que fuera una malva, pero se dejó hacer. Codicioso el de "El Toril", un negro, mulato y girón de 526 kilos de peso, que llegó a la muleta tirando algunos derrotes, pero permitiendo al de Chivas torear con sentimiento y profundidad. Buenos los naturales por el pitón bueno del morlaco, en tandas que se jalean. Superior la tercera, abrochada con un perfecto pectoral de pitón a penca. Detalles de filigrana y adorno final. Estocada casi entera y perpendicular, que vale su peso en oro, pues logró el único trofeo de la tarde.

Antes, a su primero, le sacó estimables pases encimistas con apostura y galanura. Bonitas las cosas que hizo Ponce, mal rematadas de pinchazo y media estocada.

Ante el que cerraba festejo, se envalentonó el valenciano, comenzando con elegantes y apretados lances y magnífica revolera. El toro dio dos espectaculares vueltas de campanas que mermaron un tanto su condición física. De la Viña pareó con sobriedad y lucimiento, teniendo que saludar destocado. Muy valiente estuvo Ponce con el Cernuño, al que consintió mucho para sacarle partido, sobre todo por el lado derecho. Muletazos con estilo peculiar, manos bajas e hilando fino en remates con pases desmayados. Dos espectaculares molinetes y la tentación irremediable de echar una rodilla en tierra y genuflexo torear por alto con valor y medición.

La opinión de los protagonistas

A duras penas logramos sacar algunas palabras al diestro madrileño. "Joselito" estaba tan malhumorado que, incluso cuando le anunciamos el fallo de los trofeos Revilla y Elen-Disco que le proclaman triunfador de la pasada feria de San Pedro, esbozó una obligada sonrisa, dando las gracias por lo bajini y murmurando las siguientes palabras: "Con un ganado así, a uno se le quitan las ganas de torear. No he visto en muchos años cosa igual. Vamos, es que peor imposible. Todavía los dos últimos de la tarde, sin que fueran nada del otro mundo, se han dejado o medio dejado torear, pero los míos deberían haber ido derechos al matadero. Además de mansos de solemidad, fueron peligrosos. Qué pena después de lo de la tarde del pasado 29 de junio. Tanto Ponce como yo veníamos a Segovia con la más grande de las ilusiones".

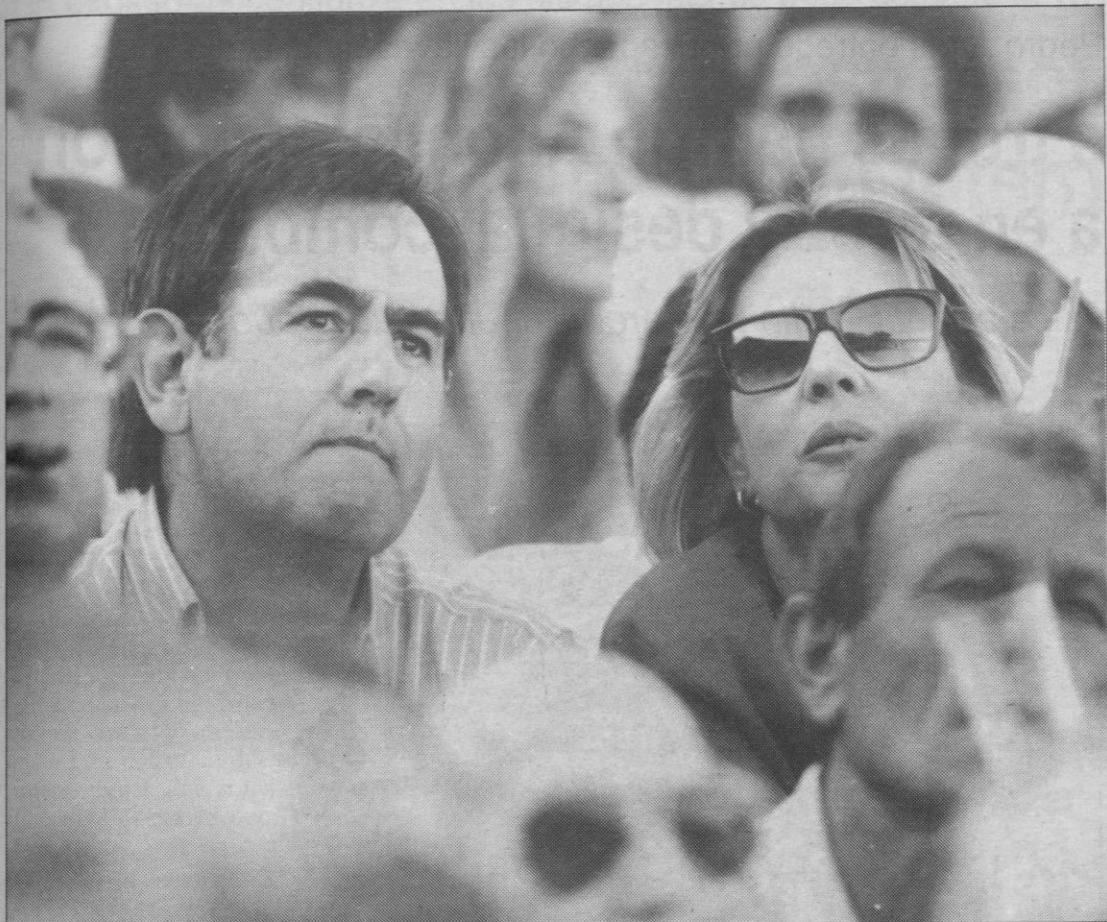
Por su parte, Enrique Ponce, aunque contrariado, sobre todo por la no concesión de la oreja del tercero suyo, confesaba: "¡Vaya corrida más mala! El lote de "Joselito" es como para aburrir a cualquiera. No he visto nada peor que los toros de esta tarde. Oye, y que tenían un peligro sordo que para qué. A mí, el único que me ha gustado algo ha sido el segundo mío. Ese se dejó hacer cosas, aunque yo tuve que emplearme a fondo, pues quería cogerme por todos los lados. Y no te digo nada del tercero mío, el último de la tarde, que si me descuido me coge un par de veces de mala manera.



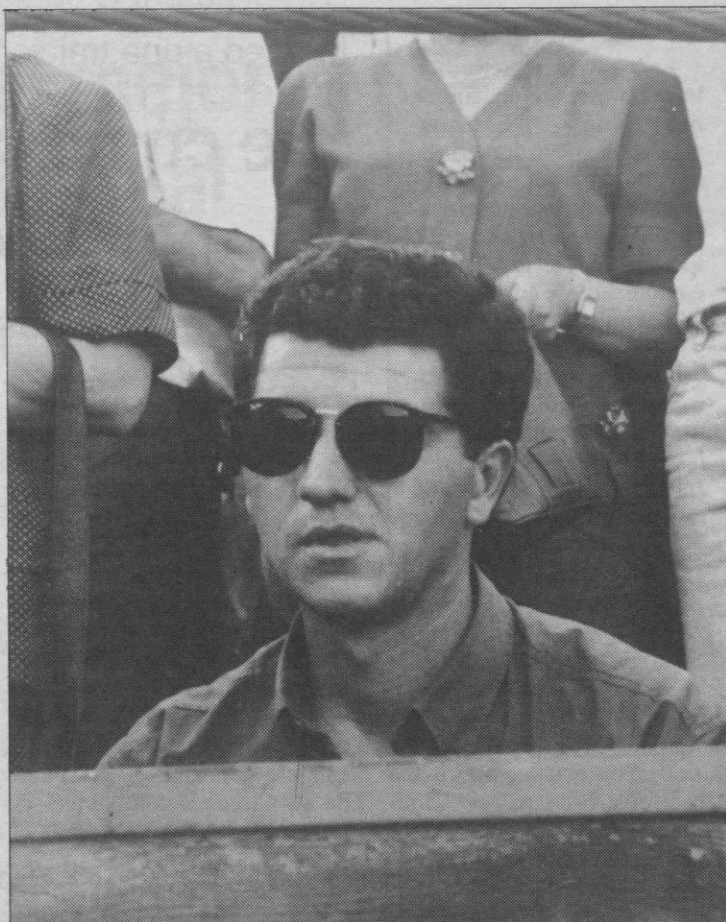
Antes del paseillo, los toreros se desean suerte.

JUAN MARTIN

EL ALBERO



Alvaro Gil Robles no quiso perderse el festejo segoviano.



Miguel Angel Gil, gerente del Atlético de Madrid.



PASION.



SEAT
IBIZA
ESTALLA LA EMOCION

ABS AIRE
ACONDICIONADO
DIRECCION
ASISTIDA 3Y5
PUERTAS

NERVIO, POTENCIA, CORAZON, SEGURIDAD, PROVOCACION,
EQUIPAMIENTO, TALENTO, TECNOLOGIA, IMAGINACION, DISENO.
El SEAT IBIZA nuevo. PARA DESPERTAR TUS SENTIDOS.
DESDE 1.167.000 PESETAS

Precio final recomendado Modelo base (IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos). Valido en Peninsula y Baleares.

SEAT *si!*



El político Chiqui Benegas presenció el festejo.



El restaurador Dionisio Duque, junto al escultor Luis Sanguino.

Infórmate en:

Motor Segovia, S.A.

C/ Navacerrada, 16

Teléfono 44 45 68. Fax 42 44 50

40.006 SEGOVIA

Es Segovia, a no dudarlo, una población fuerte por su sitio y defensas; notable por sus muchos moderadores y por sus edificios; pero inferior con mucho al concepto que a D. Enrique merecía, el cual, como criado y educado en ella, había llegado a persuadirse de que ni por su grandeza, ni por sus monumentos, ni por la abundancia de vituallas, ni por los demás dones de la naturaleza o de la fortuna tenía igual en todo el orbe.

FRANCISCO J. MOSACULA

Si algún noble quería hacer casa en Segovia, recibía de D. Enrique toda clase de ayudas, supliendo liberalmente lo que le faltase. Por esta causa, había más de cien casas-palacio admirablemente labradas, permitiendo para su construcción la utilización de las maderas de Valsain, siendo un celoso guardián de los bosques y de las maderas que en ellos se criaban.

Nadie se atrevía a cortar la más mínima rama de los extensos pinares, encinares y robledales con el fin de que se criasen en ellos los jabalíes, osos, ciervos, cabras montesas y gamos con la mayor seguridad.

En aquellas montañas cubiertas de nieve y de hielo, D. Enrique, enemigo de todo sentimiento humano, negaba con avaricia lo que la naturaleza produjo libremente para sustento del hombre, sufriendo extremado castigo por cortar alguna rama de arbustos silvestres o quedaba expuesto al peligro de muerte a causa de los rigores del frío, pudiendo campar a sus anchas toda clase de fieras y alimañas para solaz y disfrute de D. Enrique y de sus rufianes.

Mandó construir dos monasterios, Santa María del Parral, de Jerónimos, y San Antonio, de menores mendicantes, quizás para contrarrestar ante los ojos de Dios los abusos que cometía con sus pobres súbditos. En ellos se encerraba, siendo muy difícil acceder a su persona, al estar protegidas sus puertas por feroces guardianes. Otra morada más basta tenía en la ciudad, con mil escondrijos a modo de laberinto o dédalo, con un portillo de escape que le permitía burlar muchas veces a la multitud que le aguardaba. Y por último, también tenía instalada su residencia en el Alcázar, fortaleza inaccesible, a la cual solamente se podía entrar por la puerta principal que daba a la plaza donde se levantaba el Palacio del Obispo, que era a la sazón Juan Arias. Estando éste retirado en su villa de Turégano, había dejado a su hermano Pedro Arias al cuidado del Palacio Episcopal, en cuya proximidad había un portillo que permitía la entrada en la ciudad con permiso de quien defendiera dicho edificio.

Un obispo vanidoso

De todos es sabido las maquinaciones del marqués de Villena y lo acomodaticio de su persona según le conviniera, si lisonjero con D. Enrique, también adula-

Merced a una traición, Pedro Arias entregó por despecho las llaves de la ciudad

De cómo las tropas de Don Alfonso ocuparon Segovia en feroz y desigual combate

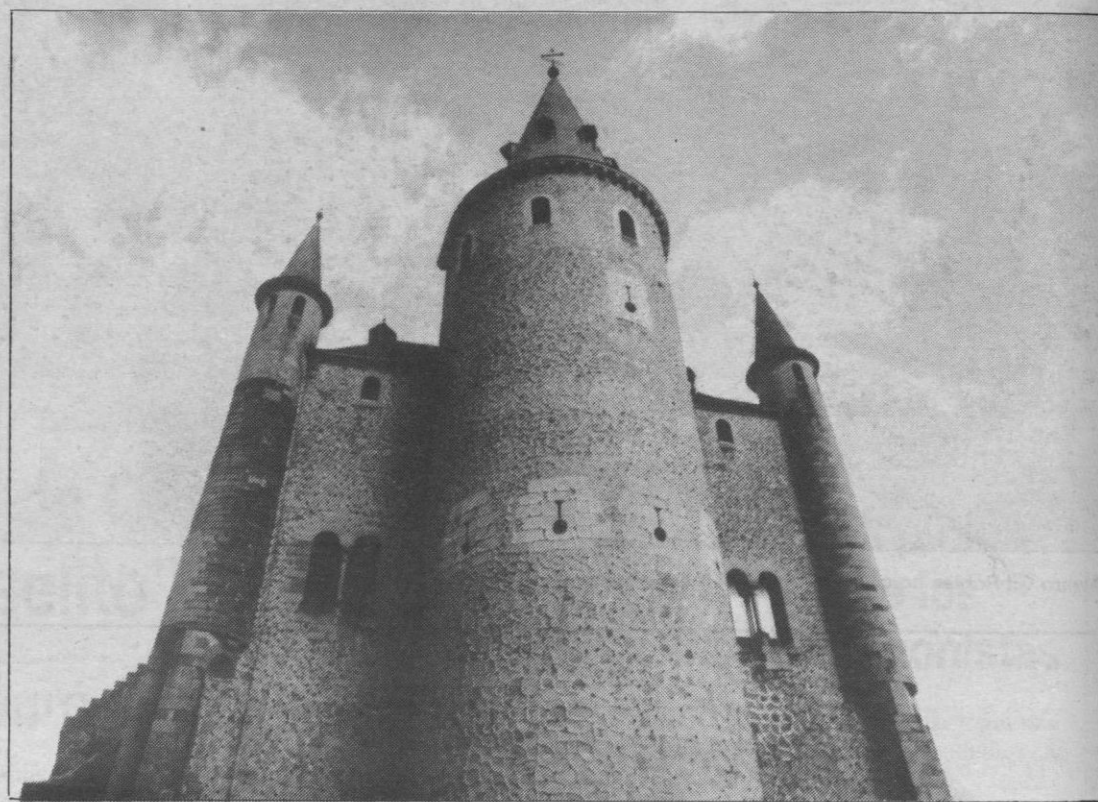
Los arzobispos de Toledo y Sevilla rindieron así el amado feudo del rey

dor de D. Alfonso. En este caso, confabulado con el arzobispo de Sevilla en contra de D. Enrique, puso delatores al lado del rey emprendiendo acusaciones contra Pedro Arias, haciéndole cargos por su dudosa fidelidad y por sus antiguos robos de las rentas y fortuna de los naturales, inicuamente exigidas y arrancadas por Diego Arias.

Persuadió a D. Enrique a que prendiese a Pedro Arias, confiscándole sus bienes y privándole de su cargo. Defendióse él de quienes intentaban apresarle y, en la lucha recibió una grave herida en el costado izquierdo de la que se resintió toda su vida. Arrepentido D. Enrique, mandó que le curaran, pero su oficio de contador mayor le fue arrebatado en provecho de Rodrigo de Ulloa, hermano del arzobispo de Sevilla.

El obispo de León, Antonio de Veneris, vino a Burgos en calidad de legado "a latere" del Papa Paulo y de allí paso a Medina, donde residía D. Enrique. Deseaba éste vivamente que el legado hiciese mal uso de la autoridad pontificia, creyendo que si el Papa le declaraba único rey legítimo, los soldados de D. Alfonso depondrían atemorizados las armas. Siendo el obispo amigo de vanidades, procuró granjearle éstas con el fin de acercarle para su partido, recibéndole en solemne ceremonia y en loor de multitudes. Tanta pomposidad hinchó al nuncio de necia vanidad.

Reunidos en Montejo de la Vega el 13 de diciembre el legado, los arzobispos de Toledo y Sevilla, el maestre de Santiago,



Tras los muros del Alcázar se refugiaron los últimos resistentes a la invasión.

ARCHIVO

los condes de Paredes y de Luna, D. Alonso Enríquez, primogénito del almirante D. Fadrique, con muchos otros nobles, empezaron a hacerle indicaciones sobre apelar del nuevo gravamen que trataba de imponerse a España. Pero el legado, con poca dignidad, se tapó los oídos con las manos y espoleó a la mula para huir de allí, mientras todos los presentes respondían a sus palabras de amenaza con "¡Apelamos! ¡apelamos!". Muchos caballeros se abalanzaron sobre él y le hubieran dado muerte si no es por el arzobispo de Toledo y el marqués de Villena.

Calmado el tumulto, se cambiaron sus arrogantes palabras en humildes ruegos y, temiendo salir para Medina, se quedó en Arévalo. El maestre supo granjearse su amistad juntando numerosas fuerzas, trabajando hábilmente y en secreto con el arzobispo de Toledo para reducir la ciudad de Segovia a la obediencia de D. Alfonso.

D. Enrique, muy ajeno a toda sospecha, pasaba el tiempo en Medicina, mientras D. Alfonso se dirigía a Segovia, cuyas puertas le entregaría Pedro Arias por tener muchos amigos entre sus moradores.

Con uñas y dientes

Pedro Arias estaba siempre doliente de su antigua herida en el costado por la que no dejaba de arrojar materia, hinchándose todo el cuerpo cuando ella disminuía. Además de esta desgracia que debía a la ingratitud y perversidad de D. Enrique, movíale más a la venganza el saber que cada día se maquinaba contra su vida, habiendo llegado hasta sus manos cartas del rey en que encargaba a algunos de sus sicarios la ejecución del crimen, pero nadie se atrevía así por la fuerte guarda como por el general cariño que los moradores le profesaban.

El maestre de Santiago hizo correr las voces de que las tropas de D. Alfonso se querían dirigir a Medina, logrando de esta forma que D. Enrique fortificara y concretara allí sus fuerzas. Pero al anochecer, favoreciéndose de la luna llena, dieron la vuelta al ejército y emprendieron rápidamente la marcha a Segovia.

En un pinar próximo se concentraron las fuerzas del maestre

de Santiago, el de Alcántara y los condes de Paredes y Plasencia. Al poco, por el portillo que daba acceso a la ciudad por el Palacio Episcopal, entraron el conde de Paredes y la caballería sevillana al mando de D. Manuel Ponce de León. La ciudad se defendía con uñas y dientes, todos los vecinos acosaban a los invasores desde sus casas con toda clase de armas arrojadas.

Las puertas de San Juan y de San Martín fueron valerosamente defendidas por Pedro de la Plata y Diego del Aguila, pero ya poco pudieron hacer, pues la traición les había venido desde dentro y, poco a poco, cada vez eran más los invasores, hasta que la defensa de la ciudad se redujo únicamente a la del Alcázar, que estaba al mando del alcaide Peruchio, y donde la reina D^a Juana, que moraba en los aposentos del rey, se refugió apenas oyó el tumulto. No así la hermana de D. Alfonso y segunda esperanza de estos reinos, la infanta D^a Isabel, quien, libre de todo temor, les recibió con alegre semblante.

Después de que toda la ciudad con sus arrabales quedó en poder de D. Alfonso, dos escuderos, uno del maestre de Santiago y otro del arzobispo de Toledo, supieron que en la casa de cierta mujer estaban depositadas dos mulas y el equipaje del cronista de los contrarios. Inmediatamente abrieron las dos arcas y vieron que contenían cuadernos escritos ("La Crónica Castellana"). Lleváronselo al arzobispo y vio que se trataba de una crónica de D. Enrique atestada de falsedades.

Detenido el narrador, D. Alfonso le condenó a muerte, pero se salvó por su cualidad de clérigo, quedando el escrito en poder del arzobispo de Toledo.



El rey ordenó construir El Parral para calmar su conciencia. J.M. HEREDERO

CICLISMO.— TOUR DE FRANCIA

Un exceso de confianza en los últimos metros pudo costarle la victoria de Burdeos

Abdoudjaparov demostró ser el mejor velocista del pelotón internacional

El uzbeko Djamolidine Abdoudjaparov, del Lampre, se ha adjudicado la decimotava etapa del Tour de Francia, disputada ayer entre Orthez y Burdeos con un recorrido de 200,5 kilómetros. Aunque el velocista supo imponer su ley, un exceso de confianza en el "sprint", estuvo a punto de costarle el triunfo.

Burdeos (Efe).— Abdoudjaparov rodó a una media de 38,729 kilómetros por hora y ganó la etapa en un esprint reducido, con lo que confirmó que es el velocista más completo del pelotón internacional. Fue el más prolífico en la Vuelta '93, donde ganó tres etapas, y se ha convertido con su segunda victoria en el esprinter más laureado de la octogésima edición de la prueba más importante del calendario internacional.

El ganador de la etapa se presumía de antemano y sólo un corte en el kilómetro 143, en el que se metieron 21 hombres, pudo haber echado por tierra todos los pronósticos. Abdoudjaparov estuvo atento —es un buen rodador—, se metió en el grupo delantero y doblegó al resto en el esfuerzo final. Pero Abdoudjaparov necesitó "montar el número" para llevarse la victoria. Cuando faltaban unos metros se levantó para saludar al público confiado de su victoria. Miró atrás, vio que faltaban unos metros y que venía el pelotón, "reesprintó" y saludó de nuevo.

Tras la ducha, los ciclistas tomaron el Tren de Alta Velocidad —el TGV, equivalente al AVE español—, en el que efectuaron



El "sprinter" uzbeko vence en Burdeos y se preparará para adjudicarse la etapa de los Campos Elíseos.

la neutralización hasta la capital francesa, en donde se celebrará la fiesta de fin de carrera. El Tour está decidido y las camisetas de los diferentes premios ya están repartidos. Presumiblemente, Induráin se vestirá por tercera vez consecutiva de amarillo mañana domingo en los Campos Elíseos de París; el suizo Toni Rominger, jefe de filas del Clas-Cajastur, subirá a recoger el jersey a puntos que acredita al ganador de la montaña, y Abdoudjaparov se enfundará por segunda vez en tres años la camiseta verde de la regularidad.

Seguro del triunfo

Abdoudjaparov manifestó tras su triunfo que cuando entró en el corte supo "que podía ganar". "Al meterme en el corte con los otros veinte corredores supe que tenía todas las de ganar, estuve atento y entré con el grupo de cabeza; sabía que era el más rápido y lo único que tuve que hacer es controlar que nadie se fuese", dijo.

El ganador de la decimotava etapa se manifestaba satisfecho porque "he sido el único de los grandes velocistas que ha logra-

do llegar a París". "Lo pasé muy mal en la segunda etapa de los Alpes, en la de Isola 2000. Pensé incluso en que llegaría fuera de control, pero después me he ido recuperando y pasé bien los Pirineos", señaló Abdoudjaparov.

Las esperanzas del "sprinter" uzbeko se centran ya en la última etapa de la ronda gala. "Ahora queda una etapa que quiero llevarme, y que es mi máxima ilusión, París donde lucharé para demostrar a todos mi fuerza y que yo he vencido también en el Tour", afirma.

CLASIFICACIONES

Etapa

1. Djamolidine Abdoudjaparov (UZB/Lampre) 5 horas 9 minutos y 4 segundos
2. Frankie Andreu (USA/Motorola) m.t.
3. Rolf Sorensen (DIN/Carrera) m.t.
4. Franz Maassen (HOL/Wordperfect) m.t.
5. Dag-Otto Lauritzen (NOR/TVM) m.t.
6. Stefano Colage (ITA/Mobili) m.t.
7. Francois Simon (FRA/Castorama) m.t.
8. Rolf Aldag (ALE/Telekom) m.t.
9. Jacky Durand (FRA/Castorama) m.t.
10. Brian Holm (DIN/Telekom) m.t.
11. Herman Frison (BEL/Lotto) m.t.
12. Maximo Ghirotto (ITA/Mobili) m.t.
13. Viatcheslav Ekimov (RUS/Novemail) m.t.
14. Davide Cassani (ITA/Arioste) m.t.
15. Christian Henn (ALE/Telekom) m.t.

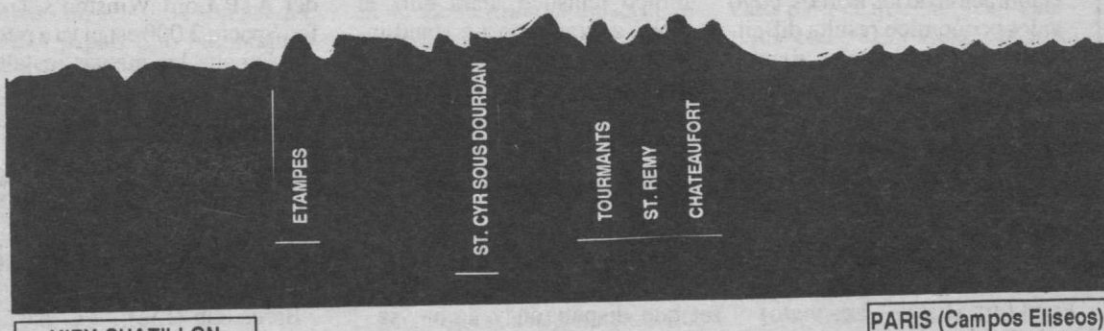
General

1. Miguel Induráin (ESP/Banesto) 89:32:05
2. Alvaro Mejía (COL/Motorola) a 4:28
3. Zenon Jaskula (POL/Maglificio) 4:42
4. Tony Rominger (SUI/Clas) 5:41
5. Bjarne Riis (DIN/Arioste) 12:08
6. Claudio Chiappucci (ITA/Carrera) 14:19
7. Andrew Hampsten (USA/Motorola) 14:35
8. Johan Bruyneel (BEL/ONCE) 16:30
9. Pedro Delgado (ESP/Banesto) 19:21
10. Vladimir Poulnikov (UCR/Carrera) 20:40



TOUR DE FRANCIA '93

20ª Etapa: VIRY-CHATILLON/ PARIS (CAMPOS ELISEOS). 196 km.



Induráin intentará hoy sellar en oro su triunfo, mientras Rominger luchará por acceder al podio

La superioridad de Induráin es tan enorme que figura como ganador en todos los pronósticos para la crono de hoy 48 kilómetros entre Bretigny sur Orge y Montlhery, en las inmediaciones de París. Lo que estará en juego serán las dos plazas secundarias del podio final. Y por esos dos puestos lucharán tres hombres: el colom-

biano Alvaro Mejía, el polaco Zenon Jaskula y Rominger, que ocupan por ese orden los puestos del segundo al cuarto en la clasificación general.

El colombiano del Motorola tiene catorce segundos de ventaja respecto al polaco; la diferencia entre Jaskula y Rominger es de 59 segundos y la separación

entre Mejía y el jefe suizo del Clas-Cajastur es de 1:13. Si gana la etapa, Induráin se adjudicará su vigésimoquinta contrarreloj como profesional y hará vibrar de nuevo a la afición española.

El domingo, un paseo hasta los Campos Elíseos apropiado para el único "sprinter" en competición.

TENIS

Se trata de creaciones en cristal talladas y decoradas, basadas en piezas del siglo XVIII

El Centro Nacional del Vidrio confecciona los trofeos del ATP Lord Winston's

Una de las novedades que presentará este año el VIII ATP Lord Winston's Trofeo Spacio 2.000, que se disputará en la urbanización Río Moros de La Estación de El Espinar del 7 al 15 del próximo mes de agosto, la constituirán los trofeos que se entreguen a los ganadores del campeonato y que han sido diseñados por el Centro Nacional del Vidrio (CNV) de Segovia, instalado en la Real Fábrica de Cristales de La Granja de San Ildefonso.

A.S.

Los trofeos confeccionados para esta nueva edición del Lord Winston's, parte de los cuales fueron mostrados a los medios de comunicación con motivo de la presentación nacional del torneo, son creaciones en cristal, talladas y decoradas, basadas en piezas del siglo XVIII que se exponen en la actualidad en el Museo del Centro Nacional del Vidrio.

En total, el CNV está confeccionando nueve trofeos: uno para el ganador individual y otro para el subcampeón; dos para los vencedores de la modalidad de dobles y otros dos para los finalistas; y uno más para el campeón internacional de España en pista rápida y para el subcampeón.

Todos ellos son compoteras, salvo el ánfora de dos asas, el último trofeo, sin duda el más valioso, que sólo se entregará a aquel tenista que logre el triunfo en el ATP Lord Winston's en dos ediciones seguidas o en tres alternas.

Alrededor de 15 personas del Centro Nacional del Vidrio y de la Escuela Taller con sede en esta institución llevan trabajando durante tres semanas en la elaboración de los trofeos, cuyo valor económico resulta difícilmente calculable, pues al coste de los materiales utilizados ha-



JUAN MARTÍN

En el centro, el ánfora de cristal que se llevará el tenista que gane dos ediciones seguidas o tres alternas.

bría que sumar el del componente artístico y creativo. Sólo el ánfora de dos asas, que al finalizar el torneo quedará expuesta en el Museo de Vidrio de La Granja, podría valer en el mercado varios millones de pesetas.

Todos de cristal

Todos los trofeos son de cristal, que a diferencia del vidrio lleva por lo menos un 26% de plomo, lo que le da su transparencia, pureza y calidad. En estos días, los alumnos de la Escuela Taller dan los últimos retoques a las piezas, añadiendo el dorado al cristal.

La colaboración entre el ATP Lord Winston's y el Centro Nacional del Vidrio permitirá además que éste último divulgue su labor durante la celebración del torneo tenístico. Para ello, el CNV contará con un stand informativo en las instalaciones de la urbanización Río Moros

de La Estación de El Espinar, donde se facilitará todo tipo de información en torno a las exposiciones permanentes y temporales que tienen lugar en la antigua fábrica de cristal de La Granja; los proyectos en los que actualmente se trabaja y las actividades generales de la fundación.

Además, en el stand se podrá tener acceso a las publicaciones, postales y distintos catálogos del Centro Nacional del Vidrio; y recibir también información de los cursos que para gente especializada y el gran público en general se van a desarrollar próximamente.

Las pistas, a punto

Las nuevas pistas de la Urbanización Río Moros en las que se disputará esta octava edición del ATP Lord Winston's Trofeo Spacio 2.000 están ya a punto. Aunque las nuevas instalaciones, que han sido diseñadas

y construidas con el pavimento tennis life por la empresa Composan, fueron inauguradas oficialmente el pasado 7 de julio por Arancha Sánchez Vicario, en esa jornada todavía estaban a falta de algún pequeño retoque.

La mala climatología reinante durante el pasado mes de junio impidió trabajar con normalidad a la empresa responsable de su construcción y retrasó los trabajos, que por fin pudieron considerarse concluidos a finales de esa misma semana.

A partir del 9 de agosto, Emilio y Javier Sánchez Vicario, Tomás Carbonell, Sergio Casal, Jordi Burillo, Pato Clavet y el holandés Paul Haarhuis, entre otros, podrán comprobar las mejoras introducidas en las pistas de la urbanización Río Moros, que ya fueron elogiadas semanas atrás por la gran campeona española Arancha Sánchez.

Abonos y palcos, ya a la venta

A.S.

Los abonos y palcos para presenciar los partidos de los Campeonatos Internacionales de España en Pista Rápida están a la venta desde hoy sábado en el club social de la urbanización Moros.

A pesar del gran nivel que presentan ya algunos de los competidores en la fase previa del torneo, la entrada para presenciar los partidos de la misma seguirá siendo gratuita.

Dentro del cuadro final, el precio de las entradas, que apenas sufrirá variación con relación al año pasado, irá subiendo progresivamente a medida que se vayan aproximando las rondas finales. Así, el lunes la entrada costará 400 pesetas, el martes 500, el miércoles 600, el jueves 700 y el viernes 900; mientras que el sábado, cuando se jueguen las semifinales del torneo, el precio, muy inferior al que rige en cualquier otro campeonato de la misma categoría, será de 1.200; y ya el domingo, el día de la gran final, 1.400.

Además, para aquellos muchos aficionados que siguen el desarrollo del torneo desde el principio hasta el fin la organización pone a su disposición, como lo ha venido haciendo a lo largo de todos estos años, un abono con el que se podrá acceder a las instalaciones todos los días del campeonato, incluida la final, por sólo 3.900 pesetas.

Teniendo en cuenta el éxito alcanzado, en estos últimos años, entre instituciones, sponsors y firmas comerciales los palcos de la pista central, el ATP Lord Winston's ha habilitado ocho más. El precio de los mismos varía según el lugar en el que se encuentren desde las 35.000 pesetas, con cinco entradas diarias, hasta las 40.000 pesetas, con derecho a ocho pases cada día.

España, en las semifinales de la Copa Federación

Frankfurt (Efe).— Las victorias individuales de Arantxa Sánchez Vicario y de Conchita Martínez sobre las holandesas Miriam Oremans y Stephanie Rottier clasificaron a España para las semifinales de la Copa Federación de tenis.

Conchita se deshizo de Rottier por el tanteo de 7-6 (7/3) y 6-3, mientras que Arantxa venció a Oremans por el resultado 7-6 (7/4) y 6-0.

Las representantes del conjunto español, cabeza de serie número uno de la competición, se encontraron con más problemas de los previstos en el primer

set que disputaron y ambas se vieron obligadas a acudir al desempate para poder adjudicarse la primera manga.

Tras este incómodo principio ambas tenistas no tuvieron ningún problema para adjudicarse la segunda, especialmente Arantxa, que desarboló por completo a Miriam Oremans.

España, campeona en 1991 y finalista en 1989 y 1992, se enfrentará en semifinales a Francia que hoy derrotó al equipo checo y eslovaco integrado por Jana Novotna y Helena Sukova. Argentina y Australia jugarán la otra semifinal.

Rafael Cortés Elvira fue elegido ayer como nuevo secretario de Estado para el Deporte

Barcelona (Efe).— El hasta ahora director general de Deportes, Rafael Cortés Elvira, ha sido designado como nuevo secretario de Estado para el Deporte, en sustitución de Javier Gómez Navarro, nuevo ministro de Comercio y Turismo.

Cortés Elvira, quien acompañó anoche mismo al vicepresidente del Gobierno Español, Narcís Serra, durante la concesión de galardones a entidades colaboradoras con los JJ.OO. de 1992, afirmó que el deporte español no tendrá escasez de recursos para su participación en los Juegos de Atlanta'96.

El nuevo secretario de Estado para el Deporte señaló que "la situación española para preparar los Juegos Olímpicos de 1996 es distinta a la planteada cuatro o cinco años atrás".

Destacó que España "debido a los JJ.OO. de Barcelona goza ahora de mayor conocimiento en materia deportiva y, además, la capital catalana ha dejado el legado de una buena infraestructura y planificación".

Por lo tanto, Cortés Elvira insistió en que "los atletas españoles no carecerán de los recursos necesarios en su entrenamiento para afrontar con garantías su

participación en Atlanta'96".

En su primera comparecencia en Barcelona, tras ser nombrado hoy para su nuevo cargo, Cortés Elvira valoró la colaboración del anterior secretario de Estado con el deporte catalán: "pretendo continuar las relaciones iniciadas por Javier Gómez-Navarro desde hace unos años".

Finalmente, recordó que se ha diseñado un nuevo modelo de organización deportiva, como son las sociedades anónimas, que posibilita que el deporte profesional se enfrente con la realidad de unos presupuestos equilibrados.

CON EL AGUA AL CUELLO

A nadie se le oculta la gran importancia que en el panorama informativo ha adquirido Cuba en los últimos meses. La situación en

la isla es angustiosa después de 35 años de Revolución, otros tantos de bloqueo y unos pocos de abandono por los países del Este europeo. La

escasez, la delincuencia, el hambre y las enfermedades son actualmente las señas que definen la otrora perla antillana.

La caída de la URSS y el bloqueo norteamericano llevan la miseria al Caribe

Cuba: La agonía de un pueblo

JOSE LUIS GUERRERO.

Director de ICAL

"Este año acabo mi licenciatura en Derecho. Ahora en mi país podría trabajar como juez o fiscal, porque se precisan profesionales de la judicatura y la fiscalía debido al incremento notable de la delincuencia. Sin embargo, no trabajaré ni como juez ni como fiscal, porque no me atrevo a juzgar y mucho menos a acusar a personas que cometen delitos por necesidad".

Así me hablaba una joven cubana, estudiante del último año de Derecho, que, junto con otra señorita, habíamos recogido haciendo autostop en la carretera hacia Varadero, donde se disponían a pasar el fin de semana.

Las palabras de esta casi licenciada en leyes resumen la dramática situación que vive Cuba, la más grande isla de las Antillas, una isla emblemática para España, cuya pérdida en 1898 supuso uno de los mayores desastres de la Historia de España. A finales del siglo pasado perdimos la titularidad colonial de la isla. Ahora estamos a punto de perder al pueblo cubano.

Soy incapaz de sustraerme a la realidad social que ahora vive Cuba, una realidad de agonía, con un pueblo resignado y sin capacidad de reacción. Nos lo dijo la representante del Gobierno cubano que acudió a recibirnos al aeropuerto, dado que sabía que todos habíamos visitado la isla con anterioridad: "Hay ahora problemas en Cuba. Ustedes lo van a poder comprobar. Estamos atravesando una situación muy difícil".

El aviso no era exagerado. El discurrir del vehículo hasta el hotel por una Habana a ciegas cruzándose con bicicletas sin luz evidenciaba la cruda realidad. "De dos años a esta parte ha comenzado a notarse la escasez de bienes que antes procedían del este de Europa" me comentaba otra de las jóvenes a las que tuvimos que ayudar en su desplazamiento desde su centro de estudios en La Habana hasta Matanzas, su pueblo natal.

Desde la caída de la antigua Unión Soviética y la desaparición de los regímenes socialistas de la órbita de Moscú, Cuba se ha quedado sin los proveedores habituales que antes le suministraban petróleo, alimentos y medicinas, así como otros bienes de equipo en base a acuerdos preferenciales de comercio y convenios de colaboración entre países que tenían un denominador común en la ideología marxista que presidía sus gobiernos.

Fruto de esos acuerdos, Cuba conoció un desarrollo singular en materias como la salud pública y la educación después del triunfo



El transporte es uno de los grandes problemas de la isla.

de la Revolución que llevó a Fidel Castro al poder en 1959.

Los cubanos se sentían orgullosos de que sus hijos pudieran ir a la escuela, incluso uniformados, y que sus médicos pudieran atender no sólo a la población de la isla, sino que fueran a otros países como la Nicaragua sandinista a implantar un sistema sanitario a imagen y semejanza del ya establecido en Cuba.

Precio político

Además, la colaboración de los cubanos en la esfera internacional les llevó a participar en la guerra de Angola, una larga guerra que ha costado a Cuba muchos hombres y recursos. La sintonía política entre los gobiernos del Este europeo y el de La Habana hasta 1991 que cae Gorbachov y con él todo el bloque socialista que se sustentaba en Moscú permitió al régimen castro abastecer a la isla de la mayoría de productos básicos que precisaba.



Un país que se cae a cachos. Sus edificios ofrecen un aspecto ruinoso.

La Cuba que conocí en 1981 tenía carencias lógicas de un país del Tercer Mundo, pero no faltaba pollo para comer o un autobús para desplazarse. A cambio, Fidel Castro enviaba caña de azúcar, estableciéndose una relación económica más propia del trueque que del mercado. Ahora Yeltsin, primer mandatario de Rusia, dice que sigue enviando petróleo pero no a cualquier precio.

Cuba tiene que pagar a precio de mercado lo que antes recibía a un precio político. A Castro le piden ahora que pague en dólares lo que antes pagaba en azúcar excedentaria o deficitaria. Y el Gobierno cubano no lo puede pagar. Ello explica que escasee el petróleo, única fuente de energía.

Si antes precisaban catorce millones de toneladas de crudo al año, ahora se tienen que conformar con seis, que son las que pueden pagar. Ello ha obligado a fortísimas restricciones, de modo que coches particulares

apenas transitan, los autobuses urbanos cuando pasan van hasta los topes y los interurbanos brillan por su ausencia.

Y si el tráfico rodado evidencia una de las mayores carencias de la isla —la gente se mueve en bicicletas y camiones, en condiciones muchas veces infrahumanas—, el apagón que sufre La Habana cada noche deja en tinieblas una ciudad con dos millones de habitantes.

Uno de los chistes que me contó un taxista es que ahora llaman a La Habana el árbol de Navidad porque cuando se enciende el centro Habana se apaga Miramar y cuando se apaga Habana vieja se enciende Vedado, la luz va por barrios.

La dura realidad

Comenzaba a darme cuenta de la dura realidad. Una realidad en donde la ruina, la miseria, la podredumbre y el hambre comienzan a apoderarse de todo. El país se cae a cachos, las casas no gozan de los más elementales medios para la higiene. La pintura desapareció hace mucho tiempo, los cristales rotos no han sido repuestos, los marcos y las puertas medio caídos, las escaleras se quedan sin peldaños.

La mugre y la negritud todo lo invaden. Comer para un cubano significa tomar un plato de arroz con frijoles, plato que debe cocinar de cuatro a siete de la madrugada, tiempo en el que se dispone de gas. Si hay suerte, puede repetir lo mismo para cenar.

Mediante la libreta de racionamiento, los alimentos que cada cubano recibe al mes son: 2,7 kilos de arroz; 1,4 kilos de azúcar blanca; 1,4 kilos de azúcar moreno; 0,5 kilos de frijoles; 0,25 litros de aceite de cocina y 4 huevos. Si en la familia hay un niño inferior a siete años recibe

un litro de leche diario. También cada día una persona recibe un pedazo de pan de 150 gramos.

Los artículos de higiene se entregan por familia. Mensualmente, cada núcleo familiar de 2, 3, 4 o 5 personas recibe una pastilla de jabón de baño, un tubo de pasta dental, una botella de detergente líquido y una pastilla de jabón de lavar. Los productos del campo se reciben sin frecuencia establecida y según la cantidad que arrije al mercado.

Existen algunas dietas médicas por úlcera, diabetes, embarazos, etc., que reciben algunos artículos extras como leche y carne, según indicación médica.

No siempre el Gobierno puede cumplir sus compromisos de abastecimiento a la población, de modo que determinados productos que se contemplan en la libreta de racionamiento pueden o no llegar a la población. Hay mercado negro de alimentos, pero inaccesible para la inmensa mayoría de los cubanos. Un ejemplo, una botella de aceite cuesta 70 pesos en el mercado negro, el sueldo medio de un ciudadano es de 200 pesos al mes.

Si los alimentos escasean, las medicinas tanto o más. Falta anestesia, hilo de sutura, algodón, pastillas, componentes vitamínicos... hasta el punto de que los médicos llaman a la central farmacéutica antes de hacer la receta.

Se cree que enfermedades que están apareciendo en la isla como la neuritis óptica se deben a la mala alimentación, si bien ha surgido una teoría según la cual se atribuye esta epidemia al consumo de ron casero, es decir, al consumo de ron destilado en casa para el que emplean cualquier cosa: caña vieja, cáscaras de plátano, pieles y huesos de mango.

La Cuba actual muestra dos mundos claramente diferenciados: el de la sociedad cubana, que prácticamente no tiene derecho a nada, y el de los turistas, a los que no les falta de casi nada.

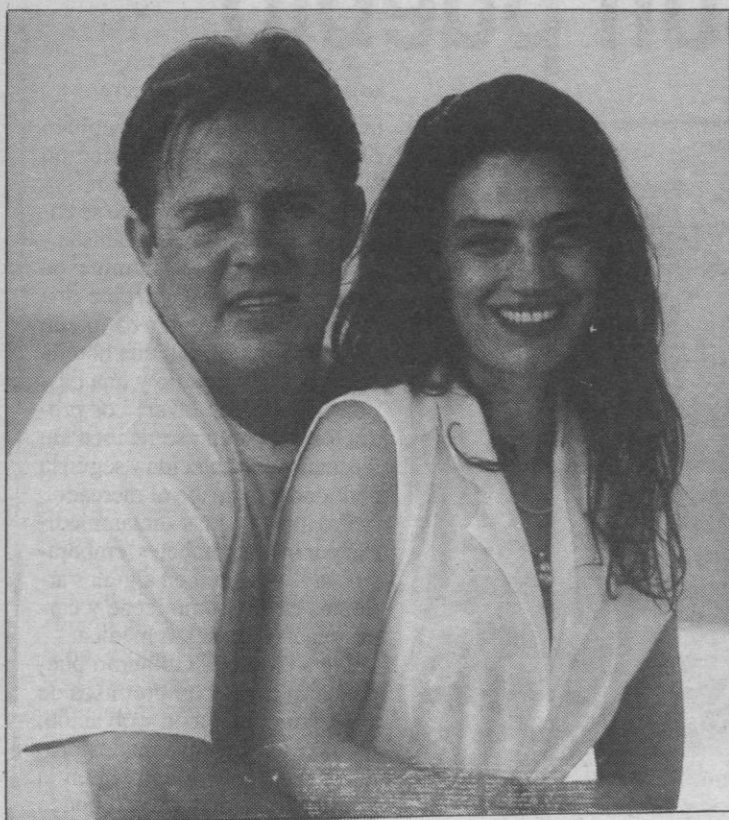
Una joven que había finalizado la carrera de Arquitectura me definía los estratos sociales en cuatro clases: diplogentes, aquellos que tienen un status especial y disponen de dólares gracias a sus trabajos y viajes al extranjero, por ejemplo, el cantautor Pablo Milanés; turgentes, quienes tienen contacto con los turistas y por tanto acceso a ciertos "lujos" como los guías o las jineteras; dirigentes, como los miembros de la nomenklatura del Partido Comunista; y los indigentes, que son el pueblo, o sea, prácticamente todos los ciudadanos.

Taquicardia



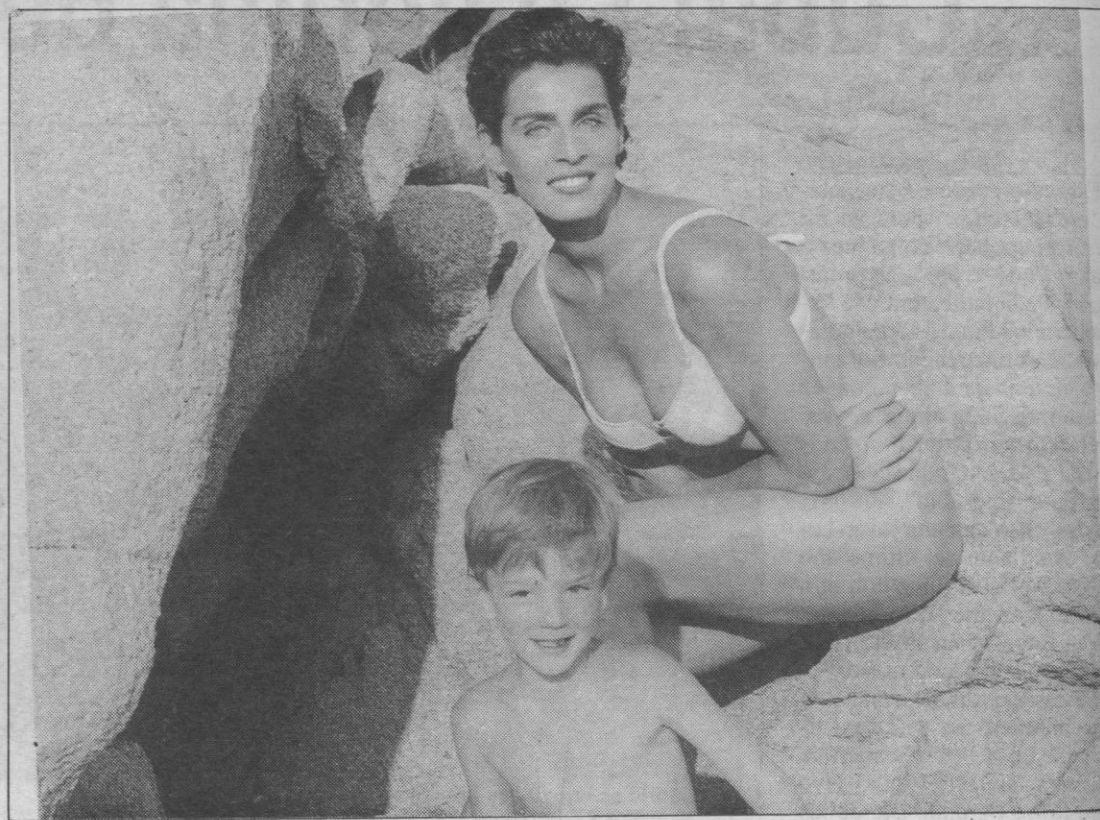
Jymmy y su esposa Teresa, de vacaciones en San Sebastián.

Liliana ultima los trámites de su separación.



Angela tiene 3 hijos de su relación con Hervé.

ARCHIVO



Sentada sobre la roca, Antonia dell'Atte, que luce una escultural silueta, posa con su hijo Clemente Lequio.

Angela Molina, radiante

"Nos casamos este mismo año"

Angela Molina, madre de tres hijos, fruto de su relación sentimental con Hervé Timarché, a sus treinta y siete años va a emprender un nuevo rumbo en su vida. Se va a casar este mismo año con su gran amor Leo David Blakstad, un canadiense que vive en Ibiza y que tiene siete años menos que ella.

AGATHA DEL RIO

Angela llama a Leo familiarmente 'Pou'. Está super enamorada.

Está feliz porque ha encontrado a un hombre que la comprende y que la quiere.

-- Angela, ¿cómo es Leo?

-- "Es magnífico. Lo más que me atrae de él es su inteligencia, su bondad y su alegría y, luego, su dignidad, su afán de trazarse metas en la vida".

-- ¿Y para cuándo los hijos?

-- "Para ya. Leo y yo queremos tener un hijo lo más pronto posible".

Nos alegramos por la felicidad de Angela, y también del veraneo que está pasando en Cerdeña, alejada de España, pensando en lo que a va a tener que hacer este invierno. Antonia está preocupada porque su ex marido, el conde de LEQUIO, no cumple sus obligaciones como padre:

-- "No sé qué es lo que él entiende por cumplir sus obligaciones, porque a mi modo de ver eso no fue lo que habíamos pactado entre nosotros. Por desgracia será el juez quien decida y es un horror, porque cuando se trata de personas civilizadas se

podría haber llegado a un acuerdo".

El torero salmantino Julio Robles y la colombiana Liliana María Megía ya están separados legalmente, tras haber decretado la separación un juez de Salamanca el pasado 21 de junio. Para concluir con los trámites relaciones con esta separación,



Jaime de Mora, con un original y estrafalario atuendo.

ARCHIVO

Liliana María ha regresado de Colombia a España por unos días. Liliana María no fue a ver a Julio a su casa de Salamanca, y él, sabiendo que ella se encontraba en Madrid, no la llamó. La historia de amor parece concluida y la amistad inevitable después de tantos años juntos no alcanza para superar el orgullo.

-- Liliana, ¿cómo te sientes?

-- "Pues siento una tristeza inmensa, pero tengo la conciencia tranquila, porque Julio sabe lo que hice por él y el profundo amor que sentí durante años. Mi corazón está en paz, aunque dolorido".

En cambio, quien está como unas pascuas es don Jaime de Mora y Aragón, que acaba de cumplir su sesenta y ocho cumpleaños en Marbella, con una sencilla cena a base de espeto-

nes, pescaíto frito, sangría y cerveza.

-- Don Jaime, ¿qué tal?

-- "Como ves mi corazón sigue aguantando. Me siento como un auténtico chaval, con ganas de marcha y de pasar un buen rato con mis amigos, mientras la carrocería aguante".

Jimmy Giménez Arnau tiene todavía una carrocería en mejor estado, por ahora. Además actualmente está disfrutando de la compañía de su hija, tras seis años de separación.

-- Jimmy, ¿cómo has encontrado a tu hija?

-- "Bien. Femenina, equilibrada e independiente. Cualidades magníficas en cualquier chavala, en cualquier mujer".

Paloma, madre y abuela feliz

Su rostro se convirtió en familiar cuando era corresponsal de TVE en el Vaticano. Paloma Gómez Borrero, casada y madre de tres hijos, es ahora una feliz abuela de su primera y única nieta, Laura:

-- "Es que es una niña preciosa, y no sólo lo digo yo, sino también mi marido y sus tíos... Lo dice todo el mundo".

La popular periodista lleva treinta años de matrimonio con Alberto de Marchis, capitán de aviación ya retirado, y tienen tres hijos varones.

-- Paloma, ¿cómo te organizas la vida?

-- "Ni yo misma sabría cómo explicarlo. Lo único que puedo decir es que no me estoy un momento quieta, ni dentro ni fuera de casa. Procuero dar una de cal y otra de arena a fin de que, sin desatender el trabajo, los míos tampoco me echen

demasiado en falta. ¡Hay tantas Palomas dentro de mí!".

¡También dentro de Rocío Dúrcal hay muchas Rocíos!. Lleva ya más de veintitrés años casada con Junior. El suyo ha sido un matrimonio calificado de 'ejemplar'. En su larga andadura sentimental han tenido sus 'pequeñas cosas'. Sin embargo, nunca han barajado la palabra 'separación', ¿verdad que no, Rocío?

-- "La clave está en acertar en el momento de elegir tu pareja y en aprender a soportarse. En estos más de veintitrés años de matrimonio yo he aprendido a aceptar las manías de Antonio; acepté su modo de ver la vida, de pensar y de ser. No me ha resultado muy fácil porque somos los dos muy diferentes, aunque pueda parecer lo contrario. Después de tantos años, seguimos siendo muy distintos. Y tal vez ahí está la clave de todo".

Nieves Herrero también tiene la clave de su matrimonio con Angel, su marido:

-- "Es el marido perfecto, ideal. El es periodista. El nunca me recrimina nada, todo lo contrario. Es el que más me anima. Sé que tengo mucha suerte con el marido que tengo. Lo que siempre ha habido entre nosotros es la palabra amistad, y por encima de todo también ha existido la comprensión. Llevamos toda la vida juntos, y estamos ya hechos el uno al otro".

-- ¿Y no habéis pensado en tener un nuevo hijo?

-- "A mí me apetece mucho volver a ser madre. No me gustan las familias de hijos únicos, y a Angel tampoco. Es posible que en un futuro no muy lejano volvamos a empezar en ese sentido".

Sábado
24
julio

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 25 de julio de 1993.

Van 206 días, faltan 159.

Sol: De 7,06 a 21,35.

PARA EL LUNES

Lunes 26 de julio de 1993.

Van 207 días, faltan 158

Sol: De 7,06 a 21,35.

► SANTORAL

Domingo: Santos: Santiago Apóstol,

Pablo, Florencio.

Lunes: Santos: Joaquín, Ana, Erasmo,

Doroteo.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Hoy: Segovia: Rodríguez del

Fresno, Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio de la Albuera)

Domingo: Segovia: Rubio Ruano, Vía

Roma, 30.

► CINE

MULTICINES MIRO: Sábado y domingo:

Sala 1: A las 8 y 11 "Una proposición

indecente"

Sala 2: A las 8 y 11: "Atrapado en el

tiempo".

Sala 3: A las 8,10 y 11,10: "Made in

América"

CINE DE VERANO "LOS ZULOAGA": Sá-

bado y domingo: A las 10,45: "Dracula".

Bono Loto

Viernes, 23

1	19	25	26
27	Com. 45		44
	Rein. 5		

Miércoles, 21

5	10	29	42	44	48
					Com. 16
					Rein. 4

Martes, 20

10	17	24	28	37	44
					Com. 36
					Rein. 9

Lunes, 19

1	5	8	12	20	34
					Com. 10
					Rein. 9

lotería primitiva

Sábado, 17

9	16	19	33	41	48
					Com. 27
					Rein. 0

Jueves, 22

13	20	23	30	39	47
					Com. 34
					Rein. 6

ONCE

Viernes, 23

63.101

006

Jueves, 22

93.923

Miércoles, 21

44.317

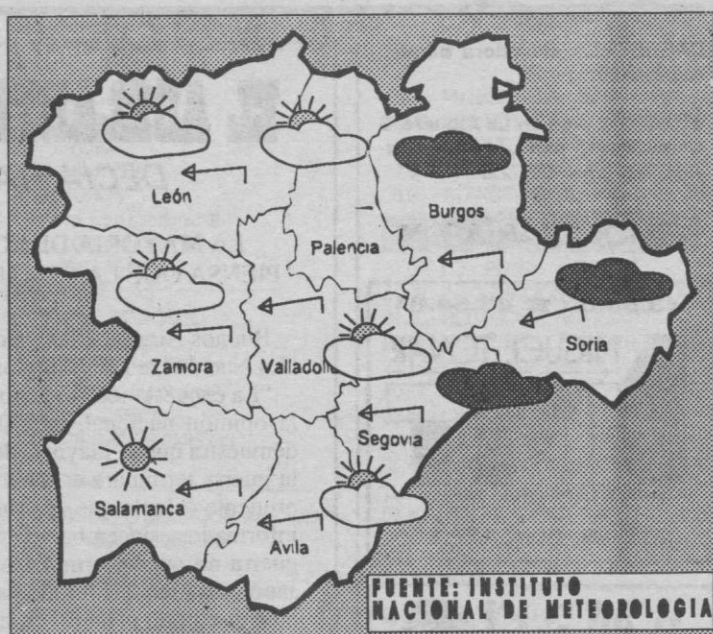
Martes, 20

75.890

Lunes, 19

11.677

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA

PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P L/M ²
Valladolid	33,4	18,6	
León	30,0	17,0	
Zamora	33,6	18,4	
Salamanca	35,0	15,6	
Palencia			
Burgos	30,0	12,5	
Soria	30,8	15,0	
Segovia	33,0	18,6	
Avila	31,4	19,2	

NOTABLE DESCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Hoy, poco nuboso aumentando a nuboso con nubosidad de evolución, con chubascos tormentosos dispersos en zonas de montaña y aislados en la meseta, más probables por la tarde; temperaturas sin cambios, con máximas entre 30 y 35 grados; vientos de dirección variable, flojos.

Mañana, nuboso en el norte con algún chubasco débil y disperso en áreas de montaña; poco nuboso en el resto; notable descenso de las temperaturas en el norte y moderado en el resto, con mínimas para la próxima madrugada entre 11 y 16 grados y máximas entre 23 y 28 grados; vientos de componente este, flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

■ EXPOSICIONES

SALA CANONIGOS DE SAN ILDEFONSO

— Oleos. Francisco Bergareche. Hasta el día 15 de agosto.

— Oleos. Javier González-Hontoria. Hasta el 15 de agosto.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

— Bohemia Cristal. Centro Nacional del Vidrio. Hasta el 1 de septiembre.

— Fundación Centro Nacional del Vidrio. Exposiciones permanentes: Vidrio de La Granja, Vidrio Europeo, Exposición Tecnológica. Horario: miércoles a domingo, de 11,00 19,00 horas, sin interrupción.

Entrada, 300 pesetas. Estudiantes, 200 pesetas. Menores de 10 años y tercera edad (excepto en grupos), gratis. Visita guiada grupos, incluidos niños y tercera edad, previa reserva, 150 pesetas. Teléfonos 471712 y 471837.

LA CASA DEL SIGLO XV

— Obra gráfica. Joaquín Capa. Hasta el 28 de agosto.

CERVECERIA SANTANA

— Heráldica con escayola y óleos. Virginia Castanedo. Hasta el día 27 de julio.

AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

— Oleos y dibujos. Carlos Pons. Durante todo el mes de julio. Abierto sábados y domingos, mañana y tarde, en horario de 11,00 a 14,00 horas y de 16,00 horas a 20,00 horas.

TORREON DE LOZOYA (Obra Social Caja Segovia)

— "Caprichos, Desastres, Tauromaquia, Disparates". Obras originales. Francisco de Goya. Fundación Juan March. Hasta el 15 de agosto.

— Oleo y dibujos. Mercedes Frías. Hasta el 27 de julio.

AYUNTAMIENTO DE NAVAS DE ORO

— Trajes y accesorios típicos de la región dentro de la programación de la Semana Cultural. Hasta el 31 de julio, de 18,00 a 20,00 horas.

CENTRO "FONSECA" DE COCA

— Pintura. M^a José Alonso. Hasta el 27 de julio.

— Grabados y fotografía. F. Rodríguez. Hasta el 27 de julio.

LA ALHONDIGA

— Grabados. "Jerusalén en el grabado israelí de los años setenta y ochenta. Hasta el 31 de julio.

■ MUSICA

SAN RAFAEL

La Banda Municipal de Música de El Espinar, ofrecerá un concierto el próximo domingo día 25, festividad de Santiago Apóstol, en la plaza de Castilla de San Rafael. El acontecimiento será a las 12 de la mañana.

LES RECOMENDAMOS

■ VALSECA

En la Casa Consistorial de Valseca tendrá lugar el próximo día 25 de julio, a las 20 horas, la presentación oficial del escudo y la bandera, que dicha Corporación ha adoptado recientemente.

Al término de la ceremonia se ofrecerá a los asistentes la degustación de un vino español, acompañado por dulzaina y tamboril.

Este acto se engloba en la III Semana Cultural, que a partir del 25 de julio y hasta el 1 de julio se celebrará en Valseca antecedido a las fiestas en honor a Nuestra Señora de la Asunción.

■ FOTOGRAFIA TURISTICA

El próximo lunes día 26 de Julio se celebrará en la Diputación Provincial la entrega de los premios del Primer Concurso de Fotografía Turística, patrocinado por el Patronato Provincial de Turismo, cuya convocatoria tuvo lugar en 1991.

Los premiados han sido:

—Gerardo Calle Gómez.

—José Ignacio Sánchez.

—Juan Antonio Marrero Cabrera

Las fotografías participantes serán expuestas en la sede de la Diputación Provincial, donde tendrá lugar el acto de entrega de los premios a las 11.00 horas del próximo lunes.

■ JERUSALEN

El edificio de La Alhondiga acoge hasta el 31 de julio, como sede de la exposición de 42 grabados de la ciudad de Jerusalén.

Esta exposición, patrocinada por diversos ministerios de Israel, muestra la Ciudad Santa a través de 42 obras de diferentes artistas de los años setenta y ochenta.

La exposición muestra tanto a los artistas más prestigiosos del país, como a los más jóvenes, que con su carácter pionero representan al arte contemporáneo.

Dicha exposición constituye una amplia muestra de los desarrollos del arte del grabado.

ADEMAS

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE.

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Cuéllar, y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 27 de Julio, en horario de 5.30 a 9.30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro de Salud de Cuéllar, a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Centro de Salud a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta.

INSTITUTO DE LA JUVENTUD

El Instituto de la Juventud ha hecho público el calendario de las próximas reuniones que mantendrán las subcomisiones mixtas entre España y otros países para estudiar los resultados de las actividades realizadas durante 1993 y acordar los programas de intercambios para 1994. Los jóvenes de Segovia que lo deseen podrán presentar proyectos o programas de intercambio con países extranjeros.

Información, Servicio Territorial de Cultura y Turismo.

GUIA MEDICA ▼

Asunción Provencio Barrio (Farmacéutica analista)

Les comunica que el **Laboratorio de Análisis Clínicos** permanecerá cerrado por vacaciones del **29 de julio al 15 de agosto**

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****PERDIDAS ▼**

PERDIDA broche forma pájaro, desde Azoguejo, Fernández Lareda, plaza de la Tierra. Teléfono: 432379 (gratificarán).

ALQUILERES ▼

SE ALQUILA piso en Alicante, 2ª quincena julio y agosto. Teléfono 171089-171753.

ALQUILO negocio de peluquería, bien acreditado. Teléfono 425950.

COMPRAS ▼

COMPRAMOS libros antiguos y modernos. Visitamos a domicilio. Librería Maxtor. 983/305277.

COMPRO terreno de 50 hectáreas en adelante, no importa que sea malo, sierra, monte, etc. Precio muy barato. Apartado Correos 220 - Segovia.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611 - 354887.

TRABAJO ▼

CAPATAZ agrícola especialista en ganadería extensiva menos 30 años. Riaza, Segovia. 91/7158323.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 425220.

TRASPASOS ▼**TRASPASO:**

Local recientemente acondicionado

Tfno.: 43 14 78

(Solamente verdaderos interesados)

SE TRASPASA bar céntrico en San Rafael. 171004.

VENTAS ▼

OCASION. Vendo piso céntrico zona San Millán. 103 metros. Gran calidad. Cocina-offis amueblada. Urge venta. Teléfono: 433001.

VENDO casa para rehabilitar junto Catedral. 3 plantas. 150 metros. Precio 6.000.000. Teléfono: 433010.

VENDO piso frente Estación. 3 dormitorios. Planta tercera (ascensor). Perfecto estado, cocina amueblada. Garaje. Precio 13.000.000. Teléfono: 440312.

VENDO casa individual centro Segovia. 280 metros. 4-7 dormitorios, jardín privado, 2 garajes, gran calidad. A estrenar. Acepto piso o local parte de pago. Teléfono 440312.

APARTAMENTO nuevo. Un dormitorio. Muy luminoso. Jardín privado, piscina, tenis. Facilidades de pago. 442522 (horas oficina).

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

SE VENDE piso en La Albuera, 3 dormitorios, baño, aseo, exterior. Teléfono: 429722.

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TOVAR



AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

AMBITO

AGENCIA INMOBILIARIA

Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

VARIOS ▼

RESIDENCIA tercera edad próxima apertura. Teléfonos.: 440144, 570807.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA, 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. 5939600.

Jesús del Ser y Cía, S.A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Rodapiés * Frisos * Tarimas en pino Melix viejo, Teka roble americano y pino Melix nuevo

POLIGONO INDUSTRIAL

C/ Guadarrama, 120

Telf. 42 90 40 - SEGOVIA

La vidente y curandera de Las Rozas, D^a. Emiliana de Santos Torrego

COMUNICA

Que pasará consulta durante todo el mes de agosto en:
C/ Mozoncillo, nº 30 de Carbonero el Mayor (Segovia)
Teléfono: 56 00 26



SANTA TERESA

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00



GESTUR

SEGOVIA

Gestión Urbanística de Segovia, S.A.

(GESTUR SEGOVIA)

CONCURSO PARA LA EJECUCION DE OBRAS

Gestión Urbanística de Segovia, S.A. (GESTUR SEGOVIA)

Convoca Concurso de Ejecución de las "OBRAS DE URBANIZACION Y DE DISTRIBUCION ELECTRICA Y ALUMBRADO PUBLICO FASE 2 ETAPA 1 DEL POLIGONO INDUSTRIAL DE CUELLAR (SEGOVIA).

TIPO DE LICITACION: 48.203.890 pesetas.

PLAZO DE PRESENTACION DE OFERTAS: Hasta las 15 horas del día 15 de Septiembre de 1993.

Los Proyectos, Presupuestos, Pliegos de Prescripciones Técnicas y Particulares se encuentran en las Oficinas de **GESTUR SEGOVIA**, calle Antonio Machado, número 6 - Entresuelo B (Segovia), hasta el día 6 de Agosto de 1993.

El importe de este anuncio será por cuenta del Adjudicatario.

EL PRESIDENTE DE GESTUR SEGOVIA, Luis Pérez de Cossío.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA MAYORIA DE LOS NORTEAMERICANOS PIENSA QUE LA GUERRA TERMINARA ESTE AÑO

Buenos Aires.—El enviado especial del diario bonaerense "La Nación", en Washington, telegrafía:

"La encuesta realizada por el Centro de Investigaciones de la opinión nacional, adscrito a la Universidad de Denver, demuestra que la mayoría de los norteamericanos piensa que la guerra terminará este año, mientras que una minoría más prudente calcula que se prolongará otros dos años. Los bien informados, sin embargo, saben que la fase europea de la guerra no puede terminar este año y que la lucha contra el Japón será larga. En todo caso, hasta hoy sólo el arma aérea ha conseguido penetrar en la fortaleza europea de Hitler".

El periodista argentino añade que uno de los factores importantes es la moral italiana, "sobre la que tanto se especula sin fundamento", y que Sicilia aportará la primera prueba de la capacidad política de los aliados y de su poder de persuasión sobre las posiciones conquistadas.—Efe

**¿VENDE VD. SU CASA?**

LA VENTA DE SU VIVIENDA MERECE SER TRATADA POR LOS MEJORES PROFESIONALES

HABITAT le ayuda a fijar el precio, realiza la publicidad, informa a las personas interesadas y les acompaña a visitar el piso, le informa y transmite las ofertas que se produzcan, le asesora sobre los gastos e impuestos, gestiona la financiación y le prepara los contratos y escrituras.

● También nos ocupamos de su OFICINA, LOCAL, CHALET, NAVE, FINCA, SOLAR, etc.

● Le ofrecemos EFICACIA y SEGURIDAD

● LLAMENOS SIN COMPROMISO, ESTAMOS PARA SERVIRLE

C/ Dr. Castelo, n.º 2 —junto Enlosado Catedral—
Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01. FAX: 43 66 68

HABITAT AGENCIA INMOBILIARIA

S.O.S. SUDAN S.O.S. SUDAN

Colabora con el plan de emergencia de INTERMÓN para atender a las miles de familias de desplazados que rehacen su vida en zonas más seguras de Sudán.

INTERMÓN continúa con el plan de emergencia y rehabilitación en Somalia y ahora Sudán también requiere nuestra solidaridad.

Donativos: Cuenta "INTERMÓN Emergencia":
"la Caixa" - Ag. 0765 c/c 0200-1154-11

Caja de Madrid - Ag. 1768 c/c 6000-3000-45

(Puedes hacerlo efectivo mediante transferencia bancaria desde tu propio Banco o Caja.) O si lo prefieres envía este cupón adjuntando un cheque a nombre de INTERMÓN.

intermon

FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO

Alvarado, 12 - 28039 Madrid - Tel. (91) 534 28 20

☐ Adjunto un cheque a nombre de INTERMÓN por un importe de _____ Ptas.

Cumplimenta este cupón y envíalo a: INTERMÓN. Alvarado, 12 - 28039 Madrid.

Nombre y apellidos _____

Domicilio _____

C.P. _____ Población _____

Provincia _____

Teléfono _____ 9313 - 8054

☐ Envíenme información de los proyectos de emergencia de INTERMÓN en Sudán.



15.00.- TELEDIARIO - 1
15.27.- EL TIEMPO
15.30.- TOUR DE FRANCIA
18.00.- SESION DE TARDE
"Colombo y la falsa alarma"
19.30.- TALLER MECANICO
20.00.- ANILLOS DE ORO
20.25.- COLORIN COLORADO
21.00.- TELEDIARIO 2
21.30.- INFORME SEMANAL
22.00.- GRAN GALA DEL
SORTEO
MILLONARIO
00.00.- ESPECIAL CINE
"Los hombres duros no bailan"
01.55.- NOTICIAS
02.00.- CINE DE
MEDIANOCHE
"La tentación de Isabel"
03.30.- EL VIEJO POLICIA
04.30.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07.30.- CARTA DE AJUSTE
07.59.- APERTURA Y
PRESENTACION
08.00.- PINNIC
11.00.- EPOCA DE CAMBIOS
12.00.- EL RESCATE
DEL TALISMAN
12.30.- ¿QUE APOSTAMOS?
(repetición)
14.30.- LOS FANELLI
(telecomedia)
15.00.- TELEDIARIO - 1
15.30.- TOUR DE FRANCIA
18.30.- SEGUNDA SESION
"B.L. Stryker"
20.05.- CORAZON, CORAZON
21.25.- COLORIN COLORADO
21.30.- TELEDIARIO - 2
22.00.- LA PELICULA DE
LA SEMANA
"Mash"
24.00.- FUTBOL
Partido amistoso en diferido
Arsenal-Manchester.
02.10.- TOUR DE FRANCIA
(Resumen)
03.20.- DESPEDIDA
Y CIERRE



15.00.- EL MEJOR DEPORTE
Copa del Mundo de
Aguas Bravas
Medallas Españolas.
Barcelona92
Golf. Open de Holanda.
Atletismo. Fermín Cacho
Pelota desde Navarra
Baloncesto. Sub 23 :
España-Francia
Tour de Francia.
Resumen del día
22.00.- FESTIVAL DE CINE
"Una mujer marcada"
23.50.- DECALOGO, SEIS
00.55.- EURONEWS
01.15.- FESTIVAL DE JAZZ
DE SAN SEBASTIAN
"Si no amaneciera"
03.15.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07.00.- CARTA DE AJUSTE
07.29.- APERTURA Y
PRESENTACION
07.30.- EL INFORMATIVO
DE LA MAÑANA
08.45.- TIEMPO DE CREER
09.00.- LOS CONCIERTOS DE LA 2
10.00.- EL DIA DEL SEÑOR
12.00.- EL MEJOR DEPORTE
22.00.- I ANIVERSARIO
JJ.OO. BARCELONA
23.00.- LEER, VER...
CENTENARIO DE
D. BENITO PEREZ GALDOS
"Fortunata y Jacinta"
Episodio 2
24.00.- TIEMPOS DE
CONFLICTOS
00.50.- EURONEWS
01.15.- FESTIVAL DE JAZZ
DE SAN SEBASTIAN
03.15.- DESPEDIDA
Y CIERRE



Antena 3 Televisión

15.00.- NOTICIAS
15.30.- CINE
"Rusos"
17.30.- MINISERIE
19.00.- TOROS
La gran oportunidad
21.00.- LOS VIGILANTES
DE LA PLAYA
22.00.- BURBUJAS
00.00.- CINE DE NOCHE
"Curso del 84"
02.00.- CINE DE MADRUGADA
"Jóvenes guerreros"
03.45.- CONCIERTO
04.45.- CIERRE DE EMISION

Mañana

06.30.- RODILLO DE PROGRAMACION
07.00.- LA MUJER SHERIFF
07.30.- MI BELLA GENIO
08.00.- VACACIONES ANIMADAS
10.30.- NACIDA LIBRE
11.15.- BURBUJAS (Repetición)
13.10.- RALLY BAJA DE ARAGON
13.30.- SALVADOS POR
LA CAMPANA
14.00.- EL PRINCIPE DE BELL AIR
15.00.- NOTICIAS
15.30.- CINE FIN DE SEMANA
"Campeon"
17.30.- MINISERIE
"EL MISTERIO DE
SALEMS LOT"
(II parte)
19.45.- LOS CINCO SENTIDOS
21.00.- LOS VIGILANTES
DE LA PLAYA
22.00.- LAS AVENTURAS DEL
JOVEN INDIANA JONES
23.00.- CATWALK
(Serie)
00.00.- NOCHE DE LOBOS:
"Museo de Cera"
02.00.- CINE DE MADRUGADA:
"Las colinas tienen ojos"
03.45.- RESUMEN DEL
RALLY DE ARGENTINA
04.00.- RALLY BAJA DE ARAGON
04.30.- CIERRE DE EMISION



15.30.- CINE FIESTA:
DOBLE SESION
"Un hombre llamado caballo"
17.45.- "Karate Rock"
19.40.- RETORNO A EDEN
20.35.- TODO POR LA PASTA
21.35.- SENSACION DE VIVIR
22.30.- NOCHE DE ACCION
"Más allá del valor"
00.25.- NOCHE DE MIEDO
"Los creyentes"
02.20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02.50.- PANTALLA DE MADRUGADA
"Día tras día"
04.30.- CINE
"Banter"
06.25.- TAXI

Mañana

07.00.- AVANCE DE
PROGRAMACION
Y ESPACIOS
PROMOCIONALES
07.10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07.30.- TELEBUTEN
11.10.- VACACIONES EN EL MAR
12.00.- HUMOR AMARILLO
12.30.- TODO POR LA PASTA
13.30.- BELLEZAS AL AGUA
15.30.- CINE FIESTA
"El taxi de los conflictos"
17.15.- "Más fuerte, muchachos"
19.05.- LA CHISTERA
19.35.- CINE ESPAÑOL
"Solo ante el Streaking"
21.15.- VIVAN LOS NOVIOS
(JUEGO)
22.00.- VERANEANDO
00.45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01.15.- PRESSING BOXEO
02.15.- EL GRAN CHAPARRAL
(SERIE)
03.05.- COSTA BARBARA
03.55.- CIERRE DE
PROGRAMACION
Y ESPACIOS
PROMOCIONALES



15.00.- FUTBOL AMERICANO
16.00.- "NO ME MIENTAS QUE TE CREO"
17.31.- "NOCHE EN LA TIERRA"
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- ESPIAS DE GUANTE BLANCO
20.30.- TELESERIE: HALE Y PACE.
21.00.- LO + PLUS
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
22.00.- "JETSON: LOS SUPERPERSONICOS"
23.19.- CINE: "LA PEQUEÑA PICARA"
00.57.- SESION ESPECIAL V.O.
02.30.- CINE: "ROMERO"
04.11.- "LA PROFECIA IV: EL RENACER".
05.45.- CINE: "ROMERO, LA NOCHE DE
LOS MUERTOS VIVIENTES"
07.10.- DOCUMENTAL: KALI, LA LEONA
(MULTIDIFUSION)

Mañana

08.15.- DEL 40 AL 1
09.10.- DIBUJOS ANIMADOS: DESPIERTA
PEQUE Y AL LORO
09.35.- CUENTOS DE ALF
10.00.- CINE: "EL IMPERIO DEL MAL"
11.57.- "EL COMLOT DE LOS ANILLOS"
13.30.- DEJA LA SANGRE CORRER
14.00.- REDACCION. NOTICIAS
14.05.- EL GRAN MUSICAL
15.00.- CINE: "AGENTE JUVENIL"
16.26.- CINE: "¿LO SABE EL MINISTRO?"
18.12.- DOCUMENTAL
19.12.- REDACCION. NOTICIAS
19.17.- CINE: "ENTRE EL CIELO Y
LA TIERRA"
20.34.- FUTBOL: RESUMEN DE
LA LIGA INGLESA
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
22.00.- "SPOTSWOOD"
23.34.- CINE: "LOS CHICOS DEL BARRIO"
01.22.- CINE: "CASADO CON TODAS"
02.52.- CINE: "OVEJAS NEGRAS"
04.15.- CIERRE



TELEMADRID

15.30.- CINE: HOY,
GRAN PROGRAMA DOBLE
15.30.- "Long play"
17.15.- "Un trío de locos"
19.00.- TOROS
21.15.- TELENOTICIAS
21.30.- LA GRAN NOCHE DEL
ESPECTACULO
LUNA DE MIEL
23.30.- ENTRE AMIGOS
01.30.- VA DE VICIO
03.00.- LA NOCHE SE MUEVE:
LO MEJOR
04.00.- INFORMACION CULTURAL
DE LA CAM

Mañana

08.45.- SERIE
09.10.- SERIE
09.40.- DALLAS
10.25.- ESPANTAPAJAROS Y
LA SEÑORA KING
11.20.- LOS MONSTERS
11.45.- BAMBOO
11.55.- FUERZA G.
GUARDIANES DEL ESPACIO
12.20.- COOL MC COOL
12.45.- LAS TORTUGAS NINJA
13.10.- JAMES BOND JUNIOR
13.35.- LA BOLA DEL DRAGON Z
14.00.- MADRID: SIETE DIAS
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- ROSEANNE
15.30.- CINE: HOY GRAN PROGRAMA DO-
BLE
15.30.- "A 45 revoluciones por minuto"
17.20.- (Sin determinar)
19.00.- LA NUEVA GENERACION
19.50.- MIS DOS PADRES
20.15.- CURSO DEL 96
21.15.- TELENOTICIAS
21.30.- GOL A GOL VERANO
22.00.- FUTBOL
Bolivia-Brasil
23.15.- GOL A GOL VERANO
00.30.- FUTBOL
Venezuela-Uruguay
02.15.- CHAN-TATACHAN
03.45.- INFORMACION CULTURAL DE LA
COMUNIDAD DE MADRID

PEQUEÑA PANTALLA

DIBUJOS ANIMADOS

JETSON. LOS SUPERPERSONICOS ★★ (CANAL+. 22,00).— La película cuenta las aventuras de la familia Jetson. Ahora todos ellos se marchan al espacio exterior, ya que Súper ha sido ascendido de cargo en la empresa donde trabaja. Mientras todos se adecúan a su nuevo

hogar intergaláctico, él está encantado con su puesto de vicepresidente de la fábrica. Pero un desconocido está saboteando la maquinaria y Súper quiere averiguar de quien se trata, porque si no su empleo corre peligro. Pero nadie parece saber nada de esas extrañas averías.

DRAMA

LA MUJER MARCADA ★★ (LA 2. 22.00).— Gloria es una muchacha de vida desordenada que, además, trabaja como modelo de una casa de modas. Un día tiene una cita amorosa con Ligget, un hombre que mantiene relaciones muy tirantes con su esposa Emily. Entre los dos se inicia un apasionado idilio que ninguno de los dos es capaz de frenar y que les proporciona simultáneamente momentos de felicidad y mucho dolor.



Elizabeth Taylor. A.S.

DRAMA

LA TENTACION DE ISABEL (TVE-1. 02.00).— En el cumpleaños de Isabel, su novio Bruno le prepara una fiesta. A esta celebración está invitado Alain, un joven que fue novio de Isabel. Pronto surgen los celos por parte de Bruno, ya que piensa que Isabel todavía se

siente atraída por Alain. Esta reacción inesperada de Bruno hace que la joven pronto se vuelva a plantear su relación con el joven. Lo que en un principio parecía una pequeña riña de enamorados acaba por convertirse en una auténtica crisis para la pareja.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



Lunes

08.00.- SERVICIO SEGOTEX.
INFORMACION LOCAL
13.00.- BACALAO 21
Musical
13.30.- REPORTAJE
14.30.- REDACCION 21.
INFORMATIVO EN DIRECTO
15.00.- SERVICIO SEGOTEX.
INFORMACION LOCAL

22.00.- ENTREVISTA
22.45.- REDACCION 21. INFORMATIVO
23.15.- SERVICIO SEGOTEX.
INFORMACION LOCAL

Martes

08.00.- SERVICIO SEGOTEX.
INFORMACION LOCAL
13.00.- OLE 21
13.30.- DE ARIES A PISCIS
14.30.- REDACCION 21.
INFORMATIVO EN DIRECTO
15.00.- SERVICIO SEGOTEX.
INFORMACION LOCAL
22.00.- DE ARIES A PISCIS
23.00.- REDACCION 21. INFORMATIVO
23.30.- SERVICIO SEGOTEX.
INFORMACION LOCAL

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 8,00 y 11,00:

"Una proposición indecente"
¡La película más esperada en España!

SALA 2

A las 8,00 y 11,00:

"Atrapado en el tiempo"

SALA 3

A las 8,10 y 11,10:

"MADE IN AMERICA"
SONIDO DOLBY STEREO

LOS ZULOAGA
CINE DE VERANO

"DRACULA"
A las 10,45 de la noche

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

QUIERE QUE LOS MENDIGOS ABANDONEN LANZAROTE

Tomás Borges, concejal del Centro Canario Independiente en el Ayuntamiento de Arrecife, ha solicitado a la corporación que habilite las partidas económicas necesarias para "ayudar" a los mendigos que residen en esta ciudad a retornar a sus lugares de origen. En un escrito que presentó ayer en el Ayuntamiento, Borges expone que la capital lanzaroteña "soporta desde hace tiempo innumerables casos de mendicidad, muchos de ellos relacionados con la delincuencia y la droga y, en cualquier caso, mostrando una peor imagen de Arrecife". El concejal considera que estas personas, la mayoría extranjeros, estarían, con una pequeña ayuda económica, dispuestas en buen número a volver a sus lugares de origen, "unas inmediatamente y otras con una adecuada labor de convencimiento por parte de los servicios municipales". Además, pide que "se comisione y faculte al personal oportuno para conseguir los acuerdos pertinentes con estas personas, a quienes se acompañaría a pie de avión o barco". "A buen seguro —concluye el escrito— quedaríamos agradecidas ambas partes, librando así a nuestra ciudad de esta desagradable situación".

MISCELANEA

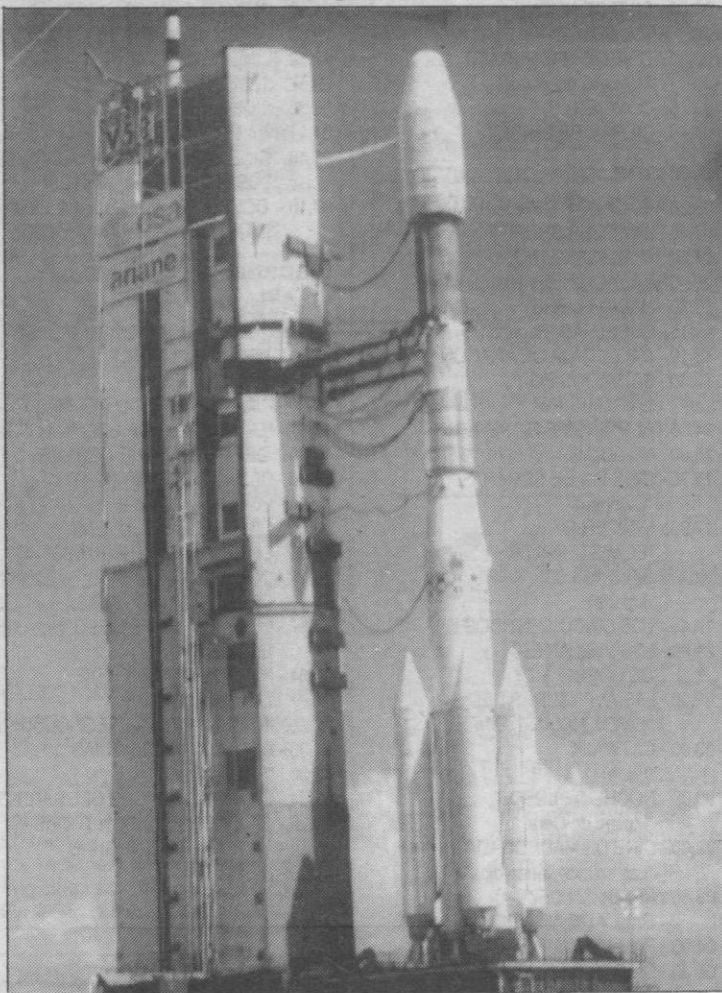
En 1994 enviarán datos sobre la calidad del agua de los ríos

Los satélites españoles controlarán los fuegos, vertidos y cultivos

Los satélites españoles Hispasat "1-A", en órbita desde septiembre de 1992, y "1-B", lanzado ayer al espacio, detectarán la existencia de incendios, vigilarán los vertidos urbanos e industriales y el estado de los contaminantes de los ríos, y además controlarán cultivos agrícolas en España.

Madrid (Efe).— Se espera que sus programas de teledetección permitan hacer un seguimiento sistemático que haga posible determinar situaciones de alarma como, por ejemplo, sequías, e intentar prevenir la eventual declaración de incendios forestales. Fuentes del Ministerio de Agricultura informaron de que el sistema para contrarrestar este tipo de catástrofes naturales estará en funcionamiento en los primeros días de 1994, cuando ambos satélites comiencen a enviar datos sobre la calidad de aguas de todas las cuencas fluviales de la Península Ibérica. Inicialmente, la transmisión de la información de contaminación ambiental afectará a cinco parámetros referentes a aguas prepotables, vida piscícola, aguas de regadío, baño y control de vigilancia de vertidos urbanos.

Según especialistas en teledetección, gracias a datos y fotografías de un satélite estadounidense, el "Noaa 11", se ha podido establecer que las comunidades autónomas más dañadas por la última sequía han sido Andalucía, Extremadura, Aragón, Castilla-La Mancha y Madrid.



El Hispasat 1-B, poco antes de ser lanzado ayer de madrugada.

TELEFOTO EFE

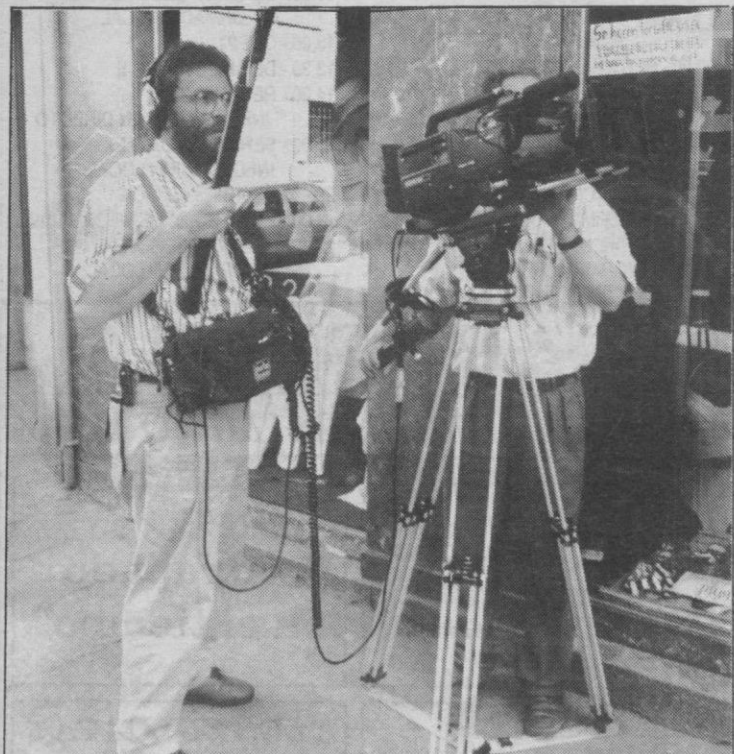
Los datos aportados por el "Noaa 11", que sobrevuela España una vez al día, determinaron que, finalizada la campaña de cultivos cerealistas, la cubierta vegetal estaba sufriendo de manera muy acusada el impacto de las elevadas temperaturas de los últimos días, lo que alertó

para tomar medidas contra el riesgo de incendios. Estos datos que hasta ahora ha proporcionado este satélite estadounidense y que llegaban a los quince días a una base instalada en la Universidad de Valladolid, serán emitidos instantáneamente a España por los Hispasat.

● Siete libros han aparecido en los últimos tres meses sobre la familia real británica, cada uno pujando por revelar los mayores secretos y escándalos y, de paso, ganar para sus autores fama y dinero. Pero el más escandaloso promete ser "Vidas privadas de la reina y sus hijos", por descubrir que el matrimonio de la soberana Isabel y del príncipe Felipe ha sido, según lady Colin Campbell, una unión ficticia y sin amor durante más de 30 años. El libro agrega que al conocer la reina el alcance de las correrías secretas del duque de Edimburgo con otras mujeres, sufrió una crisis nerviosa y tuvo que ser atendida por un psiquiatra.

● Pero la novela más rocambolesca ha sido "Diana versus Carlos", donde se informa sobre la dramática conversación que tuvo el padre de Camilla con el príncipe de Gales, que lloró cuando le culpó de haber arruinado la vida de su hija y el honor de su familia. Según el autor de este folletín, Carlos y Camilla, casada con un militar y madre de tres hijos, han sido amantes desde hace 20 años. Además, como "despedida de soltero", el príncipe se acostó con Camilla en el palacio de Buckingham un día antes de su boda con Diana, pero también ha seguido haciéndolo después. Como pueden observar, los culebrones venezolanos se quedan en mantillas ante la triste realidad de la Corona británica. Dios salve a la reina.

VISTO Y NO VISTO



ES PARA UN ANUNCIO.— No es la primera vez que las calles de la ciudad sirven de soporte publicitario para algún producto. En esta ocasión, una multinacional petrolífera británica será la que utilice imágenes de Segovia para promocionar sus gasolinas, para lo cual se grabaron algunos planos de los lugares más representativos. Y es que somos tan fotogénicos...—(Foto: Juan Martín)

MADRIGAL





VILLA DE CUELLAR



La Coral Cuellarana en uno de sus muchos ensayos.

S. GUIJARRO

En el castillo a partir de las nueve y media de la noche

Hoy se celebra la III edición del festival "Así cantan las corales"

El patio de armas del castillo-palacio de los duques de Alburquerque será el marco en el que se desarrollará, a partir de las nueve y media de la noche, la tercera edición de "Así cantan las corales". Este año contará con las actuaciones de la Coral Cuellarana y el coro vasco "Lagun Artean", (Entre Amigos) de la localidad de Amurrio, Alava. También actuará el famoso chistulari Javier de la Torre, conocido con el sobrenombre de "El ruiseñor vasco".

S. GUIJARRO

La coral alavesa tiene previsto presentar en Cuéllar un amplio programa formado por dos tipos de canto en el que está especializado: la canción de autores vascos como Jala-berri, Guridi y Aramburu con cantos tradicionales y canciones marineras, y otras obras clásicas de los siglos XV y XVI, entre ellas algunas de Tomás Luis de Vitoria.

El programa a desarrollar por la Coral Cuellarana incluirá canciones populares castellanas, otras de autores como Guerrero, Hernán, Groba y Montoto y varias habaneras.

El programa se completará con varias interpretaciones del chistulari Javier de la Torre que actuará en el intermedio y entre actuaciones del coro vasco.

Mañana domingo el coro alavés cantará la misa solemne que se oficiará a la una de la tarde en el santuario de El Henar con motivo de la celebración del Año Xacobeo.

Este III festival "Así cantan las corales" ha sido organizado por la Coral Cuellarana con el patrocinio del Ayuntamiento y la colaboración de Caja Segovia. El escenario donde

se realizarna las actuaciones ha sido montado en el patio de armas del castillo delante de sus hermosas galerías rena-centistas.

"Así cantan las corales" surgió en 1991 por la iniciativa de la Coral Cuellarana con el objetivo de difundir el canto coral e intentar consolidar un festival que, teniendo como marco el patio de armas del castillo, completa la programación cultural del verano cuellarano.

La consolidación se ha conseguido con el apoyo decidido del Ayuntamiento, y las dos primeras ediciones constituyen un éxito artístico y de público. En la primera edición actuó como grupo invitado la Coral del Centenario, de La Bañeza, León, y asistieron 450 personas. El pasado año, en una noche deslucida por el intenso frío, intervinieron como invitados la soprano Raquel Esther y el guitarrista José Luis Guerra. Su actuación fue muy bien recibida por el público tanto en sus interpretaciones individuales como en compañía de la Coral Cuellarana. A esta segunda edición asistieron 600 personas.

El coro "Lagun Artean" fue fundado en 1974 por su actual director, Carlos Larrinaga, con las voces graves de una anterior agrupación coral existente en Amurrio. En la actualidad cuenta con 35 voces, todas masculinas, y tiene un alto prestigio entre los numerosos y reconocidos coros vascos.

Entre sus actuaciones más destacadas figura su participación en el Festival Internacional de Santo Domingo, República Dominicana, celebrado en 1988 con motivo de cumplirse los 450 años de la fundación de su Universidad Autónoma. También hizo una gira por este país caribeño y actuó en su Teatro Nacional.

Amistad y colaboración

"Lagun Artean" realizó una gira por Portugal en 1990 actuando en varias ciudades, entre ellas, Almada, Evora y Lisboa. En 1992 actuó en la Expo de Sevilla invitado por la Diputación Foral para celebrar el "Día de Alava" en la Expo.

Uno de sus más interesantes proyectos fue realizado a lo largo de 1991 con una serie de conciertos de música sacra por toda la provincia alavesa, interpretando obras de autores de los siglos XV y XVI. En este año también actuó en los festivales de Santurce y Basauri.

Por su parte, la Coral Cuellarana se ha consolidado definitivamente y en la actualidad cuenta con 45 voces mixtas.



Las basuras atentan contra la salud pública.

A.S.

La asociación "Ciconia", preocupada por la acumulación de basuras

S.G.

En el último número de la publicación "Punto de Mira", que edita la asociación juvenil cuellarana "Ciconia", se muestra una clara preocupación por el deterioro del entorno natural del municipio, se denuncia la abundancia de vertederos incontrolados y la poca educación medio ambiental de la población.

El número 3 de la publicación, de la que se han impreso 500 ejemplares, los miembros de la asociación manifiestan que "en algunos casos los vertidos atentan contra la sanidad pública, la limpieza del entorno o el bienestar de los habitantes de la comarca incluso a dañar su salud y agravar enfermedades crónicas".

En un amplio reportaje que dedican la mitad de la publicación, los redactores de la revista hacen un recorrido por las áreas más afectadas por estos vertidos incontrolados y señalan como zonas más deterioradas la cañada de la carretera de Bahabón, la escombrera de Las Lomas y zo-

nas colindantes, y los depósitos de animales de Dehesa Mayor y el del Cerquilla, a las afueras de Cuéllar.

Un caso especialmente grave del deterioro medio ambiental, según la publicación, es el basurero municipal situado en la zona noreste de la villa, cerca de la carretera de Peñafiel. La incineración permanente de basuras produce humos malolientes que afectan, particularmente en verano, a la propia villa y sobre todo al barrio de Escarabajosa.

En este barrio recogen el caso de un vecino, enfermo crónico del pulmón, que volvió al pueblo desde Madrid para intentar mejorar su dolencia y empeoró su estado debido a la pésima calidad del aire que respiraba. Esta persona tuvo que regresar a la capital de España porque su aire era mejor que el del pueblo.

El número 3 de "Punto de Mira" se completa con otras variadas informaciones y páginas de crítica y opinión, poesía y deporte.

Regresaron los jóvenes de la acampada en Asturias

S.G.

La expedición de jóvenes cuellaranos que marcharon de acampada hacia San Pedro de la Ribera, Asturias, la primera semana del mes, regresaron a Cuéllar tras pasar unos días de convivencia en contacto con la naturaleza.

Esta actividad estaba organizada por la parroquia de San Miguel y en ella han participado 16 jóvenes de ambos sexos. La acampada era el colofón de los trabajos realizados por estos jó-

venes en la parroquia a lo largo del curso 1992-93. Estas acampadas de verano las lleva organizando la parroquia 17 años.

Según el responsable del grupo, el sacerdote Lucas Aragón, el objetivo de la actividad que era "fomentar la convivencia entre los jóvenes, establecer relaciones de amistad y diálogo y descubrir la naturaleza para amarla y, a través de ella, conocer y amar un poco más a Dios", se ha cumplido de una manera satisfactoria.

SEPULVEDA

El consejero de Cultura inauguró ayer la X edición de la Feria de Artesanía

Zapatero asegura que próximamente se iniciará la restauración de San Justo

El consejero de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, Emilio Zapatero, estuvo ayer en Sepúlveda acompañado del delegado territorial, Luis Pérez de Cossío, para descubrir la placa conmemorativa del premio "C" de turismo que la Junta de Castilla y León ha otorgado a la villa de Sepúlveda e inaugurar la X Feria de Artesanía.

J.E.

El consejero fue recibido en el Ayuntamiento por la corporación y las autoridades invitadas al acto.

El alcalde, Ismaél Ortiz, le mostró el más preciado tesoro civil de la villa, el libro de su "Fuero" concedido por el conde Sancho García, nieto de Fernán González, y confirmado por el rey Alfonso VI el 17 de noviembre de 1076.

A continuación se dirigieron a la Plaza Mayor para descubrir la placa antes citada, instalada en la fachada del edificio anexo a los torreones del castillo que presiden la Plaza Mayor. Instantes antes el primer edil agradeció al consejero su presencia a tan importante acto para Sepúlveda.

Seguidamente Emilio Zapatero manifestó que la villa había hecho méritos más que suficientes para recibir este premio teniendo muy en cuenta la riqueza de su conjunto histórico artístico, el Parque Natural del río Duratón, y su gastronomía, donde se puede comer el mejor cordero asado.

Continuó diciendo que Sepúlveda es una joya de Castilla a la que acude un importante número de turistas principalmente de Madrid por su proximidad. Mostró su satisfacción

por haber sido Sepúlveda el pueblo elegido con tan importante premio, por la gran amistad que tenía con el insigne sepulvedano Francisco de Cossío, abuelo del actual delegado territorial, Luis Pérez de Cossío.

Una vez que las autoridades hicieron el recorrido por cada una de las casetas de la Feria de Artesanía, Zapatero manifestó haber quedado entusiasmado puesto que había visto verdaderas obras de arte dentro de las obras artesanales. Reconoció que este tipo de obras estimulan a remover el buen gusto por el arte de los ciudadanos castellano-leoneses por lo que felicitaba al Ayuntamiento por su organización.

Finalmente el consejero anunció que en la iglesia de S. Justo se van a iniciar en breve las obras de su restauración. Concluyó refiriéndose a las actuaciones que la Junta está haciendo para los pueblos del entorno al Parque Natural del Duratón, para los que hay más subvenciones destinadas a la restauración de sus casas, publicado recientemente en el Boletín de Castilla y León.

Los organizadores de la primera feria, que lo fueron durante muchos años, fueron el



La X edición de la Feria de Artesanía se celebra en la Plaza Mayor.

artesano local Juan Emilio Cristóbal y Enrique Gozalo, gran amante de la artesanía.

Enorme esfuerzo

Llevar a efecto un proyecto de esta índole por primera vez, sin ningún tipo de conocimientos al respecto, lleva consigo un enorme esfuerzo. Estos dos organizadores se encontraron

con el apoyo del alcalde de la villa, José M^a Sacristán, Miguel Angel García Gil y Luis Alberto López Muñoz, delegado de Industria en Segovia.

Sepúlveda ha sido un pueblo con una gran tradición artesanal, contando con muchos talleres artesanos de diferentes oficios como canteros, guarnicioneros, forjadores, tejedores, etc.

SANTA MARIA DE NIEVA

Fernando Cerezo expone en el centro Caja Segovia

MEDIA LUNA

En el Centro Familiar de la Caja de Segovia de esta localidad, Fernando Cerezo expone varias de sus obras de pintura bajo el título "Los gestos de la materia".

Fernando Cerezo nació en Madrid en 1962. Es licenciado en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid, y tiene diversos estudios de cerámica y diseño (estos últimos en Alemania). Ha expuesto colectivamente en: Muestra de Alumnos de la Facultad de Bellas Artes (1983), Selección de Carteles de las Fiestas Patronales de Majadahonda (1984), y en la Fiesta Popular del Arbol del Ayuntamiento de Madrid (1985). También lo ha hecho en la sala "Los Jardínillos" de Majadahonda con Cerámicas (1987); en Ocho Jóvenes Artistas de la Casa de la Juventud de la misma localidad madrileña (1988) y en la Muestra Internacional de Arte Postal del Centro Cultural Galileo del Ayuntamiento de Madrid (1992).

Individualmente, Fernando Cerezo ha expuesto en: "Luz, línea, espacio" (pinturas y dibujos en la Casa de la Cultura de Majadahonda, 1988); Dibujos en la Dirección Provincial de Trabajo de Madrid (1988); "Oleos y técnicas mixtas", en la sala "El Pontón" del Ayuntamiento de Collado Villalba (1992), entre otros.

Tiene diversos premios como el primero al cartel del "Año Europeo del Medio Ambiente, 1987", de Cruz Roja Española.

Valseca

Presentación oficial de la bandera y escudo dentro del programa de la Semana Cultural

ALVARO PINELA

Han sido meses los que se han venido trabajando, por parte del Ayuntamiento de Valseca y la Asociación Cultural Juvenil, para llegar a la confección de lo que es el programa de fiestas y Semana Cultural de estas próximas fiestas de Nuestra Señora de la Asunción, a celebrar desde hoy al 1 de agosto, un completo programa de actividades de todo tipo, en el que la variedad es la nota predominante.

En la portada del programa de fiestas, está reflejado el simpático cartel anunciador, reducido a lo que es el folleto donde se detalla la información de todas las actuaciones, concursos, espectáculos y verbenas, patrocinado por más de setenta establecimientos y casas comerciales.

Mañana, domingo dará comienzo lo que es la semana previa a las fiestas, la III Semana Cultural que durará hasta el jue-

ves día 29, el primer día el domingo a las 19,30 horas se inaugurará la exposición de oleos y acuarelas de José García Calvo y Teresa Karpowick relacionado con temas y aspectos de Valseca.

Imposición de insignia

Media hora después en el salón de actos del Ayuntamiento, se llevará a cabo la presentación oficial del escudo y bandera de la localidad, recordemos adoptado recientemente, en el desarrollo del acto, se impondrá una insignia a cada uno de los cuatro alcaldes, que lo han sido desde que se instauró la democracia, asistirán al acto, el presidente de la Diputación de Segovia y el delegado de la Junta de Castilla y León.

El lunes y el martes tendrán lugar dos charlas coloquio sobre dos temas de plena actualidad, el primer día se debatirá sobre el Síndrome de Inmunodeficiencia

Adquirida, SIDA, el segundo día, el tema central vendrá dado por la proyección de la película: "Arde Mississippi", su contenido racismo y xenofobia, concretamente racismo negro.

El miércoles el grupo de teatro Canónigos de la Asociación Cultural del mismo nombre, procedente de La Granja de San Ildefonso, representará la obra titulada: "Cianuro sólo o con leche" de J. José Alonso Millán.

El jueves día 29 para finalizar con teatro infantil, cerrando la III Semana Cultural con un gran baile de disfraces que servirá de introducción al comienzo de las fiestas con la discomovida marchosa y cañera de la discoteca móvil de Horizonte Cultural, siendo el viernes la apertura oficial de las mismas con un pregón de lujo: Moncho Alpuente, acompañado de la simpatía y diversión de la tuna de Magisterio de Segovia.

CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA

SALAMANCA

El plazo de Prematrícula para el curso 1993-94 se realizará entre los días del 19 al 30 de julio, ambos inclusive.

El Conservatorio Superior de Música de Salamanca, único centro de ese rango creado por el momento en todo el Noroeste de la Península Ibérica, ofrece para el próximo curso, plazas del Grado Superior.

IMPORTANTE: Esta Prematrícula es imprescindible para poder realizar la matrícula en el mes de Septiembre.

PARA CUALQUIER INFORMACION,
LLAMAR A LOS TELEFONOS
DE SALAMANCA:

(923) 21 96 23 y (923) 26 11 63

Zorzo advierte del riesgo de las tropas españolas en Bosnia

Palencia. (Ical).— El coronel jefe de la Agrupación Málaga de las Fuerzas Armadas Españolas desplazadas en Bosnia, Francisco Javier Zorzo, analizó el conflicto yugoslavo en una conferencia celebrada con motivo del seminario "La reconversión de los ejércitos occidentales" en Palencia.

Zorzo relató sus experiencias y resaltó "la excepcional labor humanitaria de los cascos azules españoles en Bosnia que ante el agravamiento del conflicto en la zona donde están emplazadas tienen presentes posibles agresiones". El responsable militar, invitado por el Ministerio de Defensa—organizador del seminario dentro de los cursos de verano Casado del Alisal—, analizó los diferentes aspectos que han podido influir en el desencadenamiento de este conflicto bélico yugoslavo. "Geografía, religión y demografía—afirmó el coronel Zorzo— son los tres pilares básicos sobre los que se asienta la actual crisis

El presidente de la Diputación de Palencia, Jesús Mañueco, encabezó la mesa de conferencia durante el acto al que también asistió Santiago López Valdivielso, portavoz del PP en la Comisión de Defensa del Congreso.

Valentín Alonso, máximo candidato a la dirección general de Caja España

Valladolid. (Ical).— Valentín Alonso Ruiz de Gauna, máximo responsable del Banco Zaragozano en Castilla y León, es el hombre que, con toda probabilidad, pasará a ocupar el cargo de director general de Caja España a partir del próximo lunes, fecha en la que se reunirá el nuevo consejo de administración tras el cese fulminante de José María Cordero del Campillo.

El presidente de Caja España no quiso confirmar esta noticia, que publicaba ayer La Crónica 16 de León citando fuentes financieras de la región. "No puedo decir nada antes de formular la propuesta a la comisión ejecutiva que se reunirá el próximo lunes y que será estudiada por el consejo de administración de la entidad ese mismo día. Lo que sí puedo adelantar es que nuestro candidato es un hombre con una experiencia y actividad contrastada en el mundo de la banca pública y privada", según manifestó Angel Villalba en sus declaraciones a la agencia Ical.

Fuentes solventes apuntan la posibilidad de que Villalba celebró ayer una comida con Valentín Alonso para concretar sus candidaturas y las condiciones de acceso al puesto de director.

Según el presidente de la CHD y el director general de Estructuras Agrarias

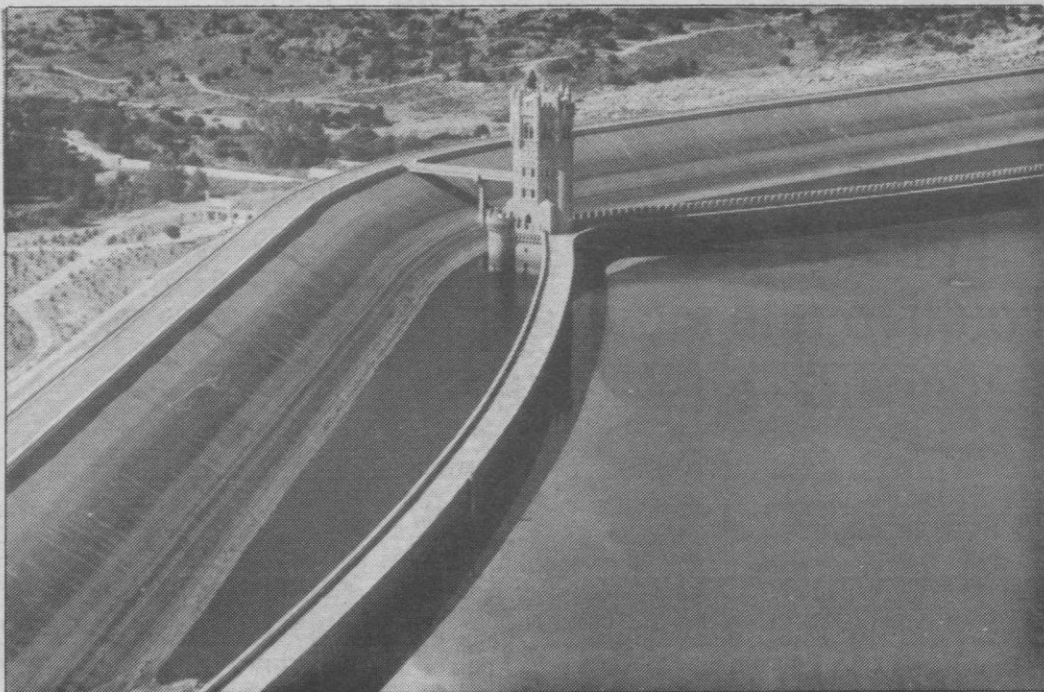
El trasvase de agua desde el Duero al Tajo costará 15.000 millones de pesetas al año

El trasvase de de 1.000 hectómetros cúbicos de agua desde la cuenca del Duero hasta el Tajo costaría más de 15.000 millones de pesetas al año, según han manifestado los máximos responsables regionales en materia de agua—el presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero y el director general de Estructuras Agrarias de la Junta— en el debate organizado por COAG.

Valladolid. (Ical).— Según los cálculos por cada metro cúbico trasvasado las empresas hidroeléctricas dejarían de producir 15 pesetas, cantidad a la que deberían añadirse otras 15 pesetas correspondientes al costo del bombeo hasta la cuenca receptora.

Tanto el presidente de la CHD, José María de la Guía, como el director general de Estructuras Agrarias, José Valín, han afirmado que si el Plan Hidrológico Nacional impone los trasvases desde el Duero, éstos deberían realizarse desde la cuenca baja "y nunca desde las cabeceras". De la Guía ha destacado que "en ningún caso se generan derechos concesionarios, y el trasvase está en función de las condiciones que se registren cada año", es necesario mantener un caudal mínimo en el Duero.

José Valín ha lamentado la escasa presencia que tiene Castilla y León en el Consejo Nacional del Agua, tan sólo dos. El representante de la Junta considera que es necesario profundizar en los planes específicos de cada cuenca "para



Por cada metro cúbico trasvasado las empresas hidroeléctricas dejarían de producir 15 pesetas.

no crear falsas expectativas sobre el futuro".

Tanto el Plan Hidrológico Nacional como el Plan Regional de Regadíos contemplan un incremento considerable en el número de hectáreas regables en Castilla y León (alrededor de 300.000).

Sin embargo, tanto José María de la Guía como José Valín considerarían satisfactorio alcanzar en un plazo de 20 años las 150.000 ó 200.000 hectáreas.

La Junta de Castilla y León hace especial incidencia en la creación de grandes superficies regables mientras que la COAG plantea las llamadas "balsas verdes", pequeñas áreas—entre 500 y 2.500 hectáreas—.

En este debate se ha apunta-

do que las cuencas del Duero y el Ebro deberían acaparar el 50 por ciento de la superficie regable prevista en el Plan Hidrológico Nacional.

En Castilla y León una de las alegaciones presentadas por la Junta hace referencia a la ampliación de los regadíos—actualmente cuenta con un 6 por ciento de la superficie frente al 21 por ciento de la cuenca del Guadalquivir, por ejemplo—.

Modernización de los regadíos

La modernización de los regadíos ha sido otra de las cuestiones planteadas, tanto la Confederación como la Administración autonómica consideran fundamental modernizar los actuales sistemas de

riego ya que "ahora se desperdicia gran cantidad de agua". A la hora de proyectar nuevas zonas regables "hay que tener en cuenta no sólo los aspectos económicos sino también los sociales" hay que fijar la población, luchar contra la desertización, fomentar el desarrollo mediante el turismo y el ocio, actividades realizables cuando existe suficiente cantidad de agua".

En cuanto a la vigilancia de la calidad de las aguas, De la Guía y Valín coinciden en señalar que en la Comunidad de Castilla y León el problema procede de los residuos urbanos, un conflicto de difícil solución y en el que tienen responsabilidades tres administraciones: central, autonómica y local.

La Junta quiere trasladar atribuciones a las entidades locales, según Jambrina

Valladolid. (Ical).— El consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Francisco Jambrina, ha manifestado al presidente de la Federación de Municipios y Provincias de Castilla y León (FRMP), Atilano Soto, la necesidad de trasladar competencias a ayuntamientos y diputaciones en materias relacionadas con los planes de saneamiento, abastecimiento, residuos sólidos urbanos e incendios forestales.

Jambrina ha expresado esta idea en la reunión celebrada ayer con el presidente de la FRMP, el alcalde de Palencia, Heliodoro Gallego y otros primeros ediles como el de la localidad palentina de Saldaña, Antonio Herrera y el de la vallisoletana de Iscar, Alejandro García, entre otros responsables de la política local de la región.

Por su parte, Atilano Soto ha mantenido la idea expresada públicamente el pasado martes de

elegir las cantidades asignadas al Fondo de Cooperación Local (FCL) que la Junta reparte entre las instituciones locales antes de asumir competencias en estas materias.

El presidente de la Federación de Municipios ha insistido en las escasas dotaciones concedidas en el Fondo territorializado—1.300 millones—, que incluye a los municipios con menos de 20.000 habitantes y cuyo reparto compete a las diputaciones. A juicio de Soto, de continuar esta situación, multitud de pueblos de la región se verían sumidos en el abandono más absoluto.

No obstante, tanto el titular de la Consejería Medio Ambiente como el presidente de la Federación de Municipios han mostrado "la buena sintonía" existente entre ambas partes y la satisfacción por el "alto grado de entendimiento" a que se ha llegado en este encuentro.

Las deudas de la Administración con los constructores frustran la creación de 13.000 empleos

Valladolid. (Ical).— Las distintas Administraciones Públicas de la región adeudan unos 66.000 millones de pesetas a las empresas constructoras.

Este volumen de pagos retrasados—cuya tiempo medio de cobro asciende a 7,8 meses—impide la contratación de 13.000 personas en el sector, según ha señalado el vicepresidente de la Cámara de Contratistas de la región, Fernando Alonso. Alonso indicó que se trata de un dato aproximado, que se obtiene de la división de la deuda total entre los cinco millones de pesetas que cuesta contratar un empleado, "porque las constructoras no suelen dan a conocer el número de trabajadores del que prescinden".

A esa cifra hay que añadir el elevado grado de puestos de trabajo inducidos que crea este sector, calculado en 2,7 empleos por cada uno directo que la construcción genera. La constante morosidad de las instituciones

públicas que promueven obras afecta fundamentalmente a las pequeñas y medianas constructoras, que atraviesan "situaciones económicas muy difíciles que terminan siempre en la destrucción de empleos".

Por su parte, Antonio Samaniego, presidente de la Confederación Regional de la Construcción, desglosó la demora de las administraciones, que queda de la siguiente manera: la Central les adeuda unos 34.000 millones y tarda una media de 8,6 meses en hacer efectivas las retribuciones; la Autonómica debe 17.000 millones, y paga tres meses antes que la anterior, en tanto que la Local—con 15.000 millones—ostenta el mayor atraso.

En este sentido, el representante de los constructores precisó que la Junta no sólo es la Administración menos lenta a la hora de pagar, sino que también lo hace antes que la mayoría de los gobiernos autonómicos.



Fuerte subida del girasol.

ARCHIVO

Cereales y remolacha sufren fuertes descensos

El girasol es el único cultivo que sigue en expansión en Segovia

El girasol ha sido el único producto que ha ganado cuota de cultivo en la provincia de Segovia en los últimos años. Prácticamente se ha duplicado, la superficie de siembra ha pasado de 22.000 hectáreas en 1990 hasta 45.000 hectáreas en 1993. La subida ha sido más importante en este último año, cuando se han aumentado otras 7.000 hectáreas, desde las 38.000 del pasado año.

Esta importante subida se debe a la rentabilidad del propio cultivo de girasol, beneficiado por las nuevas ayudas a la producción impuesta por la nueva PAC. Se puede afirmar que el girasol se convirtió desde la década de los setenta en el complemento perfecto para la renta de las explotaciones agrarias segovianas ante la menor rentabilidad de los cereales.

Además, el cultivo de girasol se ha convertido en una verdadera especialidad en muchas zonas de la provincia, que consiguen rendimientos muy altos, para la riqueza de suelo, debido al conocimiento de las variedades de semilla más adecuada y de los métodos de cultivo más idóneos.

Esta subida en el girasol ha sido acompañada de una fuerte caída en la siembra de cereales, que pasó de ocupar 154.100 hectáreas en 1990 a tan sólo

147.000 en este año. El descenso se centra sobre todo en la cebada, que ha pasado de 102.000 a 90.000 hectáreas en los últimos tres años, mientras el trigo se mantenía en las 50.000 hectáreas. Aunque esta disminución también se debe atribuir a la fuerte sequía del pasado año que provocó pérdidas enormes en el cultivo de cereales en Segovia, y desalentó a muchos agricultores a sembrar este año.

Pero, junto al retroceso de los cereales es preciso apuntar la fuerte caída en la remolacha, que ha pasado de 7.400 hectáreas sembradas en 1990 a 4.000 en 1993, y es que la bajada de rentabilidad en este cultivo también ha sido dramática, y ha pasado de ser un producto moderno, con alta rentabilidad, a ser simplemente un cultivo muy costoso, donde debe realizarse una enorme inversión, tanto en sistemas de riego, como de siembra, de escarde, de tratamientos fitosanitarios o de recolección, y que impone una gran dedicación y la realización a mano de ciertas tareas que resultan muy pesadas, todo ello mientras los precios bajaban. La respuesta ha sido también la salida hacia el girasol que ofrecía una rentabilidad tal vez menor, pero también un trabajo y dedicación muy inferior.

La siembra de patata ha descendido un 66%

La patata es un cultivo marcado típicamente por esos dientes de sierra que dominan la actividad en muchos subsectores agrarios. Así, a los años malos, con bajos precios, les sucedían campañas con escasa siembra; mientras que tras los años buenos, con altos precios, se disparaban las siembras. Esta evolución se había calmado en los últimos años. Sin embargo, en esta campaña esos efectos se han dejado sentir en toda su intensidad.

Así, la superficie de siembra de patata en la provincia de Segovia se había mantenido desde 1990 a 1992 en las 1.500 hectáreas. No obstante, la pésima campaña pasada, donde ni siquiera hubo demanda, con un precio medio en torno a las cinco pesetas kilo, ha provocado que la siembra se haya reducido este año a las 500 hectáreas, apenas

la tercera parte de lo que se podría denominar una campaña normal. Así, la producción de patata en Segovia bajará también una tercera parte, de las 52.500 toneladas del pasado año hasta apenas 18.000 toneladas. En cualquier caso, este descenso de siembra y producción no parece que haya elevado de forma importante los precios, que siguen por debajo de las 10 pesetas kilo, que es una cotización que no ofrece rentabilidad al productor.

Pero el problema más importante es que hoy los productores que se ven obligados a no sembrar patata; porque los mercados no la demandan y existen altos excedentes, no sólo en España, sino en otros países de la CE o del Este de Europa; no tienen un cultivo alternativo para seguir manteniendo a sus familias.

LONJA DE SEGOVIA

22-7-1993

	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
PORCINO			
CEBO SELECTO	162	156	-6
NORMAL	158	152	-6
GRASO	160	155	-5
CERDAS DESVIEJE	93-98	90-95	-3
LECHONES (SELECTOS)	190	175	-15
LECHONES (NORMAL)	180	165	-15
TIPO CANAL II (KG./CANAL)	211	203	-8
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero)	525	525	=
AÑOJOS PRIMERA	500	500	=
AÑOJOS SEGUNDA	465	465	=
VACAS EXTRA	385	385	=
VACAS PRIMERA	325	325	=
VACAS SEGUNDA	270	270	=
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.	750	750	=
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.	730	730	=
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA	535	535	=
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA	510	510	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS	380	380	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS	330	330	=
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	285	285	=
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg. vivo)	575	560	-15
LECHAL (12 - 15 KG.)	470	450	-20
RECENTAL (15 - 22 KG.)	410	400	-10
PASCUAL (22 - 28 KG.)	330	330	=
GRANDES (MAS DE 28 KG.)	285	285	=
OVEJAS DESVIEJE	100	80	-20
CEBADA			
DOS CARRERAS (pesetas/Kg. en destino)	20,00	19,50	-0,50
SEIS CARRERAS	19,50	19,00	-0,50

CLAVES DE FUTURO

PORCINO: Situación poco clara en el mercado, descenso en las matanzas de la industria cárnica, ligero aumento de producción. Bajas de 6 y 5 pesetas en el cebo, 3 pesetas las cerdas y 15 pesetas el lechón. **VACUNO:** Estabilidad en los precios, si bien en otras lonjas suben, en esta zona debido a una mayor oferta repiten con dificultad a la espera de cómo reacciona el consumo a final de mes. **OVINO:** De nuevo el cordero lechal sigue bajando si bien en el mercado aparecen síntomas de mayor demanda que puede frenar en las próximas semanas el descenso en las cotizaciones. **CEBADA:** Una semana más continúa bajando el precio de la cebada, mucha oferta en el mercado y transacciones de partidas sin precio.



Cierta tendencia a la baja en el ganado porcino.

ARCHIVO

González convoca a sindicatos y patronal para estudiar el pacto por el empleo

El Gobierno considera satisfactoria la evolución de la peseta en el SME

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, manifestó ayer que el Gobierno considera que la evolución de la peseta durante los últimos días en el Sistema Monetario Europeo "ha sido satisfactoria teniendo en cuenta las tensiones registradas en los mercados internacionales".

Madrid (Efe).— Rubalcaba hizo esta consideración en la rueda de prensa posterior a la reunión del Consejo de Ministros y anunció que el presidente del Gobierno, Felipe González, envió ayer mismo una carta a los secretarios generales de UGT y CC.OO. y al presidente de la CEOE convocándoles para comenzar la próxima semana el estudio del pacto por el empleo.

El titular de la Presidencia explicó que el ministro de Economía, Pedro Solbes, informó a los miembros del Gabinete de la situación de la peseta en el SME y subrayó que el Ejecutivo estima como un objetivo prioritario mantener el mecanismo de estabilidad cambiaria actual. "Ese sigue siendo un objetivo fundamental para la CE y, por ello, el Gobierno confía en que se sigan produciendo los ajustes monetarios necesarios para garantizar el funcionamiento del Sistema Monetario Europeo", agregó Rubalcaba, quien rechazó la necesidad de una nueva devaluación de la peseta.

Subrayó el ministro que la situación de los mercados de cambio en la jornada de ayer mejoró notablemente tras los movimientos coordinados que en relación con los tipos de interés realizaron Alemania, Francia y Bélgica. Rubalcaba insistió en que "es evidente" que ayer se registró una clara

estabilización de la peseta en un contexto de descenso de los tipos de interés en España y sin la necesidad de que interviniera el Banco de España en el mercado de divisas.

Instrumento fundamental

La reunión de ayer del Gabinete no estudió los problemas de la economía española, según Rubalcaba, quien anunció que la reunión que mantendrá el Ejecutivo la próxima semana sí abordará en profundidad esa cuestión. Respecto a la primera convocatoria enviada a los sindicatos y la CEOE para iniciar las negociaciones de un pacto por el empleo, Rubalcaba informó de que los ministros de Economía y Trabajo serán los interlocutores por parte del Gobierno.

Recordó el portavoz del Ejecutivo la importancia que éste da a ese pacto, al que calificó de "instrumento fundamental para salir de la crisis económica" y estimó que debe servir para impulsar la reactivación de la economía y hacerla más competitiva mediante el esfuerzo de trabajadores y empresarios. "Es un ejercicio de responsabilidad en el que debemos ceder cada uno para conseguir que mejoren todos", agregó el ministro.

PSOE-CiU

Respecto a las negociaciones entre PSOE y CiU, el mi-



TELEFOTO EFE

Rubalcaba rechazó la necesidad de una nueva devaluación.

nistro —que participó en la reunión que sendas delegaciones de las citadas formaciones mantuvieron— remitió a las declaraciones realizadas por Solchaga y Roca y destacó que durante agosto se estudiará la propuesta sobre corresponsabilidad fiscal que, anunció Solchaga, será presentada por el Gobierno la próxima semana.

Congreso

El presidente del Congreso, Félix Pons, considera que el próximo congreso del PSOE será el de la renovación y estima que en el seno de su partido se ha abierto un debate importante, que debe centrarse en torno a las ideas y no en la confrontación personal.

En una entrevista a la agencia Efe, Pons subrayó la im-

portancia del próximo Congreso socialista, y destacó que esta renovación no sólo debe afectar a su partido, sino a todas las fuerzas políticas. "Los partidos —agregó el presidente de la Cámara Baja— tienen que ajustar sus esquemas de representación a las nuevas realidades sociales y deben buscar fórmulas distintas de relacionarse con la sociedad, ya que el actual sistema está rebasado y bastante pasado". Pons consideró que este nuevo concepto lleva implícita la renovación de las "bases ideológicas, doctrinales y de principio" y apuntó que todo este cambio tiene una mayor trascendencia cuando afecta a un partido que, como el PSOE, lleva más de diez años con responsabilidades de Gobierno.

Griñán asegura que habrá que contener el gasto para mantener la protección social

San Lorenzo de El Escorial (Madrid) (Efe).— El ministro de Trabajo, José Antonio Griñán, dijo ayer que será necesario contener el aumento de los gastos para mantener los actuales niveles de protección social. Griñán, que clausuró el curso de "Cómo crear empleo en tiempos de crisis" organizado por la Universidad Complutense en El Escorial, explicó la necesidad de atajar los gastos cuyo ritmo de crecimiento supere al de la economía.

Explicó que si una prestación social no está dando los resultados esperados y origina un gasto excesivo "habrá que replantearla", y en este sentido puso como ejemplo las medidas de recorte del gasto farmacéutico que el mismo adoptó en su anterior etapa al frente del Ministerio de Sanidad. Griñán dijo que es necesario un consenso en toda la sociedad para fijar "hasta qué punto queremos mantener el sistema de protección social y

cuánto estamos dispuestos a pagar por ello, ya que —añadió— la solidaridad tiene siempre un coste". Dijo que el marco normativo, tanto del sistema de protección social como del mercado de trabajo, no puede ser rígido, y añadió que éste no depende exclusivamente de la voluntad política. Griñán destacó la necesidad de adoptar un "plan enérgico" de lucha contra el fraude en las prestaciones sociales, particularmente, en el subsidio por desempleo. Se refirió a la Seguridad Social y dijo que, pese a la caída del número de cotizantes, el sistema mantiene un razonable equilibrio, y señaló que, por el momento, no existen tensiones en su financiación.

Pacto social

Para el titular de Trabajo, la negociación del pacto social, que se iniciará el próximo martes, comienza en un ambiente de "razonable confianza y optimis-



TELEFOTO EFE

Griñán junto al ministro de Trabajo italiano, Giulio Giugni.

mo". El ministro dijo que, a cambio de la responsabilidad que se va a pedir los interlocutores sociales mediante la moderación de las rentas del capital y del trabajo, habrá que buscar medidas para que aumenten su representatividad en la sociedad. Por ello, mostró su rechazo a aquellos que pretenden una ma-

yor individualización de las relaciones laborales y descartó un modelo "basado en la degradación de los derechos de los trabajadores". Griñán afirmó que la reforma del mercado de trabajo será mucho más eficaz en la medida en que se cuente con trabajadores y empresarios, que son sus auténticos protagonistas.

"Es posible la incorporación de ideas de la Administración Unica"

Santiago de Compostela (Efe).— El ministro de Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra, manifestó ayer, a su llegada al aeropuerto de Labacolla de Santiago, que está dispuesto a incorporar alguna de las ideas de la Administración Unica a la futura Ley de Administración Periférica. Saavedra y el titular de Exteriores, Javier Solana, que viajaron juntos, visitan Galicia para asistir a los actos de celebración del Día del Apóstol.

Jerónimo Saavedra indicó, respecto a la Administración Unica, que pretende hablar con un "espíritu práctico" con Manuel Fraga, ya que "hay ideas útiles en esa expresión, que quizás inicialmente produjo rechazo, pero que se ha ido clarificando y aproximando en esa línea de ahorro, austeridad y simplificación de la Administración en cada comunidad", agregó.

Respecto a la corresponsabilidad fiscal, el ministro, señaló que "tenemos de plazo de aquí a octubre para recoger las opiniones y tratar de aproximar posiciones", aunque reconoció que hay comunidades que pueden resultar perjudicadas si se aplica, "a rajatabla y sin paliativos" la cesión del 15 por ciento. "Lo importante —explicó— es ver cómo entiende la corresponsabilidad fiscal cada presidente, por cuanto hay unos que se inclinan por el 15 por ciento y hay otros que entienden que hay fórmulas que podrían conseguir mejores efectos".

Consejo de Ministros

El Consejo de Ministros aprobó ayer la remisión a las Cortes de dos proyectos de ley pendientes desde la Legislatura pasada, el de las medidas de prevención del blanqueo de capitales y el que regula el derecho de asilo y la condición de refugiado. Además el Consejo aprobó la cesión gratuita del Palacio de Villahermosa a la Fundación Thyssen-Bornemisza. Otra decisión fue la de multar con trece millones de pesetas a la empresa "Forrajes y Lácteos S.A" (Forlasa) por realizar vertidos no autorizados a la cuenca del río Zancara a su paso por el término de Villarrobledo, en la provincia de Albacete.

En el capítulo de nombramientos, Antoni Asunción ocupará la Secretaría de Estado de Asuntos Penitenciarios, mientras que Alfredo Pastor Bodmer será el nuevo secretario de Estado de Economía y Enrique Jesús Martínez Robles el secretario de Estado de Hacienda. Rafael Cortés Elvira será presidente del Consejo Superior de Deportes. Por último, el Consejo de Ministros ratificó en su cargo al director general de Radiotelevisión Española, Jordi García Candau, después de que el consejo de administración del ente público informara favorablemente, con la abstención del Partido Popular y de CiU.

Incrementada de tres a seis años la condena al arcipreste de Irún

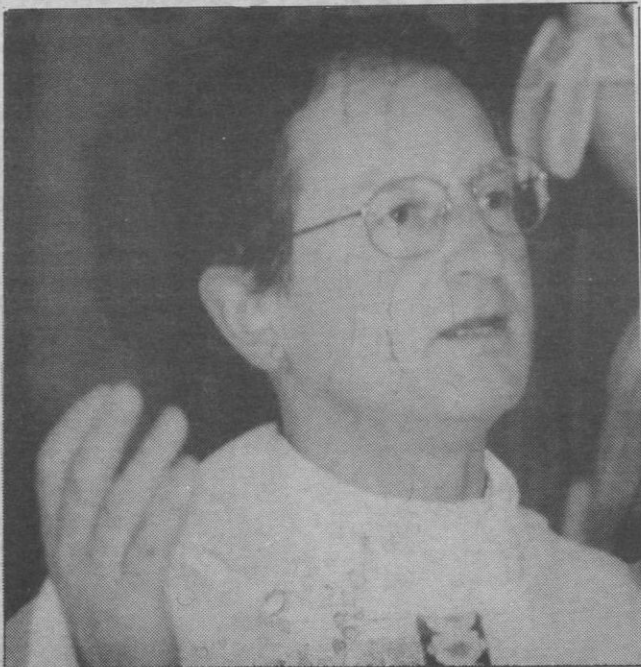
El PNV considera desmesurada la sentencia del TS contra Treviño

El PNV calificó ayer de "desmesurada y fuera de la realidad" la sentencia del Tribunal Supremo (TS) que incrementa la condena del arcipreste de Irún y Fuenterrabía, José Ramón Treviño, de tres a seis años de prisión.

San Sebastián (Efe).— El PNV indicó en un comunicado que esta sentencia muestra un ánimo "de no solucionar una situación que requiere criterios valorativos distintos a los utilizados por el Tribunal Supremo". Señaló que la acción de Treviño, que como sacerdote "amparó en un momento determinado a una persona que requería su ayuda, no puede considerarse una posición en favor de un terrorista, cuando su trayectoria avala su condena reiterada a las acciones de ETA".

Por otra parte, Antonio Armendáriz, responsable de la parroquia del santo Cristo de Artiga de Irún, de la que es titular Treviño, aseguró que entre sus fieles "no se esperaba este resultado del TS". Tras afirmar que "el arcipreste sigue siendo un verdadero inocente, Armendáriz resaltó que la noticia ha caído en la parroquia como "un mazazo". A este respecto, el portavoz del PP del País Vasco, Gregorio Ordóñez, dijo que su partido acata "con respeto" todas las sentencias del Poder Judicial. "Da igual que los colaboradores de ETA sean sacerdotes o feligreses, lo importante es que todos aquellos que sirven de apoyo a los asesinos de ETA dejen de hacerlo y paguen por sus culpas", añadió.

Por su parte, María Aguirreña, madre de Treviño,



José Ramón Treviño.

TELEFOTO EFE

calificó de "injusta" la sentencia. Aseguró, visiblemente afectada y contrariada, que esta sentencia "es injusta" porque anteriormente "ya le habían condenado a tres años". "Nada más enterarse —indicó con voz entrecortada—, me ha llamado desde la cárcel (Martutene) diciéndome que esté tranquila y no ha hecho más que animarme, como está animando a todos los que están internados, y para que no me preocupe". María afirmó que el estado de ánimo de su hijo "es bueno", porque "él es optimista y está bajando mucho dentro de la cárcel con todos". "El ha sido siempre firme, y de momento la buena salud le está acompañando gracias a Dios", concluyó.

Más condena y multa

El TS ha aumentado de tres a seis años de prisión la pena que la Audiencia Nacional

impuso al arcipreste de Irún por colaboración con banda armada al cobijar en 1991 en su parroquia a dos etarras después de un atentado en Santander en el que murieron tres personas. En una sentencia notificada ayer, el TS anula la sentencia dictada en 1992 por la Audiencia, al estimar que en la conducta de Treviño no cabe aplicar la atenuante de eximente incompleta por estado de necesidad ante la existencia de un conflicto de deberes, uno de carácter moral e íntimo y otro de naturaleza jurídica, tal como argumentó el Tribunal que le juzgó. La resolución señala que la conciencia social debe primar sobre la individual y por eso estima los recursos del fiscal y la Asociación Víctimas del Terrorismo y desestima el de Treviño, al que le impone la pena referida y medio millón de pesetas de multa.

Vuelve la normalidad al hotel de La Manga donde explotó un artefacto

La Manga del Mar Menor (Murcia) (Efe).— Las 800 personas que esta madrugada fueron evacuadas del hotel Cavanaugh poco antes de que explotara un artefacto, que no causó heridos, volvieron a sus habitaciones hacia las nueve de la mañana, después de que la Guardia Civil terminara la inspección del edificio. Un portavoz del hotel, que posee 407 habitaciones, señaló que la normalidad ha vuelto al establecimiento, en el que se han reanudado las actividades propias de la temporada turística.

El artefacto estaba colocado en el falso techo de un servicio de caballeros cercano a la piscina y su explosión causó escasos desperfectos materiales, según la Delegación del Gobierno en Murcia. La colocación del artefacto había sido anunciada por una llamada telefónica en nombre de ETA, poco antes de las cinco de la mañana. Tras el aviso, los 800 clientes hospedados

en el hotel desalojaron las habitaciones, operación que, según fuentes del establecimiento, se desarrolló con absoluta normalidad. Los huéspedes permanecieron durante más de tres horas en las inmediaciones del edificio a la espera de que los artificieros de la Guardia Civil, ayudados por perros, finalizaran la inspección del hotel en busca de otros posibles explosivos.

La Guardia Civil ha establecido controles en las inmediaciones de La Manga del Mar Menor y la delegada del Gobierno, Concepción Sáenz, indicó que la explosión es de similares características a la registradas estos días en la provincia de Alicante. Sáenz indicó que, al parecer, el artefacto estaba compuesto por un kilo de amon, aunque han explotado unos 300 ó 400 gramos, y agregó que "la impresión que da es que el comando que fuera depositando los artefactos lo ha hecho en cadena".

Enterrado en Jaráiz de la Vera el padre Javier Cirujano

Jaráiz de la Vera (Cáceres) (Efe).— Cientos de personas recibieron a primeras horas de la tarde de ayer en Jaráiz de la Vera los restos mortales del sacerdote Ciriaco Javier Cirujano Arjona, de 63 años de edad, secuestrado y asesinado por un grupo guerrillero de Colombiana el pasado 29 de junio.

El cortejo fúnebre que trasladó el féretro desde Madrid, tras su llegada por vía aérea por la mañana desde Colombia, fue recibido entre grandes muestras de dolor de familiares y vecinos de Jaráiz de la Vera, localidad natal del sacerdote de unos 7.000 habitantes, que no visitaba desde

hace 16 años y donde próximamente iba a retirarse una vez jubilado.

Por deseo de la madre, Isidra Villanueva, de avanzada edad, el cadáver permaneció durante unos minutos en el domicilio familiar, situado en la plaza de Santa María, muy cerca de la Iglesia del mismo nombre, donde posteriormente quedó instalada la capilla ardiente.

Para las once de esta mañana estaba prevista una misa de funeral, oficiada por el obispo de Coria-Cáceres, Ciriaco Benavente, y posteriormente se efectuará la inhumación del cadáver en el cementerio local.

BREVES

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, manifestó ayer que no le preocupan las manifestaciones del ex ministro de Economía y Hacienda Carlos Solchaga contrarias a la aplicación de un sistema de incompatibilidades y reiteró que mantendrá su propuesta de que senadores y diputados nacionales tengan dedicación exclusiva.

El Grupo Socialista en el Parlamento gallego presentará un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional contra la reforma del Reglamento de la Cámara, para "restituir y rescatar" los derechos de los diputados, anunció el portavoz del PSdeG-PSOE, José Luis Rodríguez Pardo.

El Tribunal Supremo ha archivado la querrela por supuesto delito de prevaricación presentada por un empresario contra el juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras, según un auto hecho público ayer.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

396.000.000 de pesetas a la fracción 5.ª de la serie 2.ª del número 21.993

40.000.000 de pesetas al núm. 21.993

20.000.000 de pesetas al núm. 26.779

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:
8.786 0.175 5.017 7.534 7.715

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:
788 797 732 997 612 927
392 284 615 866 211

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:
45 01 96

1.143.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 572.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 993.

25.000 pesetas a los números terminados en 93.

5.000 pesetas a los números terminados en 3, 2 y 7.

Los Reyes, el presidente González y seis ministros, en la celebración de Santiago Apóstol

Santiago de Compostela (Efe).— Los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía; el jefe del Gobierno, Felipe González; el presidente de Portugal, Mario Soares, y seis ministros del Ejecutivo participan este fin de semana en las celebraciones de Santiago Apóstol, que tienen lugar en esta ciudad. Junto a los Reyes y González, asistirán a muchos de los actos programados los ministros de Asuntos Exteriores, Javier Solana; Obras Públicas y Transportes, José Borrell; Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra; Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro; Educación, Gustavo Suárez Villaescusa, y Cultura, Carmen Alborch.

Hoy, poco después de su llegada a Santiago —prevista para las cinco de la tarde—, los Reyes presidirán en el Ayuntamiento de la ciudad la reunión del Real

Patronato de la Ciudad de Santiago, a la que asistirán, además de González y los seis miembros de su Gabinete, el presidente de la Xunta, Manuel Fraga, y el alcalde de Santiago, Xerardo Estévez. Antes, a su llegada a la plaza del Obradoiro, los Reyes pasarán revista a las tropas. Tras la reunión del Real Patronato, en la que intervendrán el alcalde, el presidente de la Xunta, el jefe del Gobierno y el Rey, Don Juan Carlos matendrá varias audiencias, mientras que Felipe González inaugurará una escultura de Eugenio Granell en el Parque del Auditorio de Galicia.

El acto central de mañana será la santa misa y Ofrenda al Apóstol por Su Majestad el Rey, que tendrá contestación en palabras del arzobispo de Compostela. Después de la comunión, se pondrá en funcionamiento el Botafumeiro.

Los 23 diputados "rebeldes" votaron favorablemente ante la amenaza de elecciones

Major superó la moción de confianza que da luz verde a la ratificación de Maastricht

El primer ministro británico, John Major, superó ayer una moción de confianza en la Cámara de los Comunes que da luz verde a la ratificación británica del Tratado de Maastricht. Por 339 a 299, la Cámara de los Comunes aprobó esta moción de confianza, que había presentado Major tras perder el Gobierno una votación sobre su política de excluir el capítulo social del Tratado de Maastricht.

Londres. (Efe).— La moción de confianza también estaba vinculada a tal exclusión del capítulo social, por lo que la ratificación británica del Tratado de Maastricht sigue adelante y sólo está pendiente ahora de un recurso legal presentado ante la "High Court" (Tribunal Superior) por lord William Rees-Mogg, ex director del diario "The Times".

La votación favorable al Gobierno se debe principalmente al cambio de actitud de los 23 diputados conservadores "euroescépticos" que el jueves votaron en contra del Gobierno.

Después de haber humillado a Major y puesto en peligro al Gobierno, estos diputados se echaron atrás ante la amenaza de Major de convocar unas elecciones generales si perdía la moción de confianza.

La "victoria" de Major se ha logrado a un alto costo de desgaste de su liderazgo personal y de su gobierno, así como de su credibilidad a nivel europeo.

Ante la imposibilidad de poder controlar a sus propios diputados, Major tuvo que recurrir a una desesperada moción de confianza y a la amenaza de disolver la Cámara e ir a elecciones para poder traerlos al redil.

Durante el debate parlamentario, John Smith, líder laborista, acusó a Major de tener que recurrir ante los suyos a la amenaza de un "suicidio electoral" para poder sobrevivir. Los "euroescépticos", en su lucha por hundir el Tratado de Maastricht, han estado a punto de terminar también con el liderazgo de Major al sostener que, en cuestiones de principio, seguían su conciencia y no

las directrices del partido conservador.

Y el próximo jueves, el partido conservador se encamina a una humillante derrota en la elección parlamentaria parcial del distrito electoral de Christchurch, sur de Inglaterra. Según los sondeos, los conservadores van a perder este escaño, por lo que su mayoría parlamentaria en la Cámara de los Comunes se vería reducida de 18 a 17 diputados.

Las encuestas de opinión a nivel nacional ponen a los conservadores por primera vez en tercer puesto detrás de los laboristas y liberales demócratas.

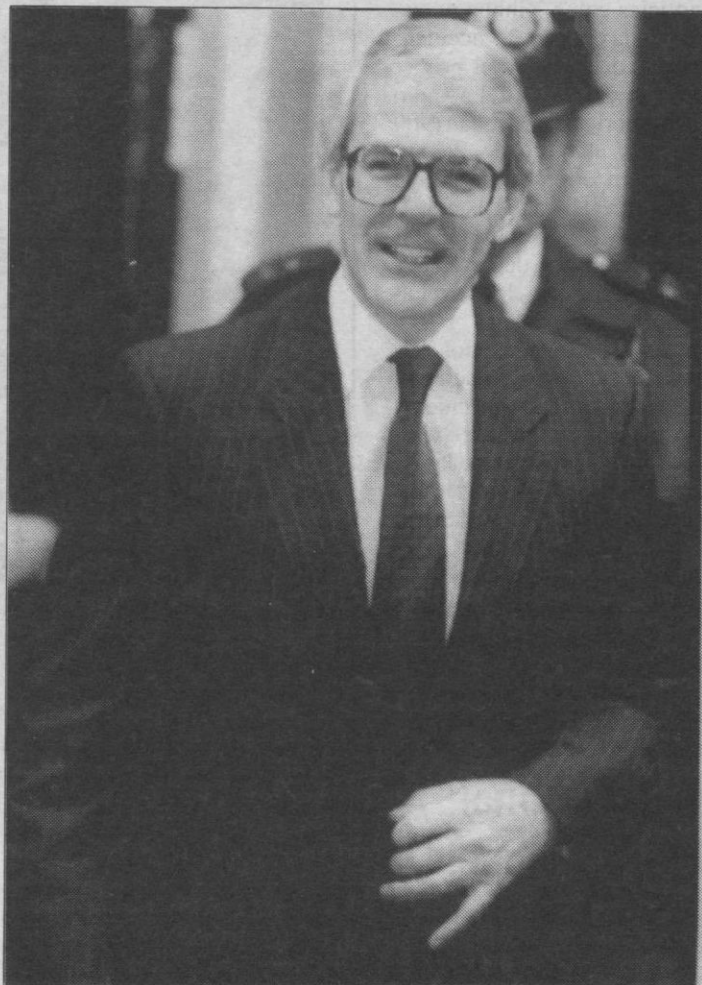
Según un sondeo del "Daily Telegraph" del 1 de julio, los laboristas tendrían un 43 por ciento de los votos, los liberales demócratas 26 por ciento y los conservadores un 24,5 por ciento.

"Victoria pírrica"

La mala fortuna de Major coincide irónicamente con la salida del Reino Unido de una fuerte recesión y se produce cuando la libra esterlina está en su mejor posición en los últimos dos años.

Major se irá de vacaciones a Portugal en agosto para olvidar un poco sus penas, pero a su regreso se encontrará con un partido dividido y con una enorme factura por pagar: su triunfo en la moción de confianza de ayer ha sido una "victoria pírrica".

Cuando concluyó la moción de confianza solicitada por el Gobierno sobre su política en el capítulo social del Tratado de Maastricht, todo fueron sonrisas entre los "torios" tras



TELEFOTO EFE

John Major, sonriente tras superar la moción de confianza

su victoria por 339 votos a favor y 299 en contra. "Los números hablan por sí solos", afirmó el primer ministro británico, John Major, que todo sonrisas hacía referencia a los 40 votos de ventaja del Gobierno en esta votación.

El apoyo de los diputados "euroescépticos" a su partido ha hecho realidad la afirmación del ministro de Asuntos Exteriores, Douglas Hurd, de que éste era "el último discurso del último debate parlamentario sobre el Tratado de Maastricht".

Para los conservadores, su voto a favor del Gobierno no significa que hayan cedido te-

rreno en sus protestas contra el Tratado de Maastricht. "Nuestra lucha contra Maastricht es una honorable batalla. No es que hayamos cedido sino que no queríamos darle el Gobierno a los laboristas", afirmó Bill Cash, líder de los "euroescépticos" en la Cámara de los Comunes cuando acabó el debate.

En opinión de algunos leales al Partido Conservador, la vuelta del "hijo pródigo" como parafraseó anoche John Major en referencia a los "torios" rebeldes, se debe más a un intento de salvar su propio pellejo que a una cuestión de principios.

Karadzic propone aplazar las negociaciones sobre Bosnia

Belgrado.— El líder serbio bosnio, Radovan Karadzic, propuso ayer viernes, el aplazamiento hasta otoño de las negociaciones de paz en Ginebra, al considerar que de celebrarse el mañana domingo "sólo añadirían más leña al fuego".

"Una reunión bien preparada, que se celebraría a mediados de otoño, una vez que todas las partes hayan definido por completo sus posturas, podría deslumbrar al mundo por la grandeza de sus logros. ¿Por qué, entonces, celebrar una pseudoreunión, que sólo perjudicaría el proceso de paz?", según Karadzic. Esta propuesta, según la agencia de prensa yugoslava Tanjug, figura en una carta que el líder serbio bosnio dirigió ayer los copresidentes de la Conferencia Internacional de paz para la Antigua Yugoslavia, lord David Owen y Thornvald Stoltenberg. La nueva ronda de negociaciones de paz debía haber comenzado ayer, pero fue aplazada al domingo ya que el presidente bosnio, Alija Izetbegovic, se negó a acudir en tanto persistieran las ofensivas serbias, en especial la que tiene lugar contra Sarajevo. El presidente bosnio mantiene las mismas condiciones de cara a la reunión de mañana.

Castro afirma que no sacrificará sus principios

La Habana (Efe).—El presidente cubano, Fidel Castro, afirmó ayer que no está dispuesto "a sacrificar uno solo de nuestros principios" durante un foro de organizaciones izquierdistas celebrado en La Habana.

Castro sostuvo un diálogo con los participantes en la cuarta reunión del llamado Foro de Sao Paulo, con la asistencia de más de un centenar de representantes de partidos y organizaciones izquierdistas de América Latina y el Caribe.

En el acto, el gobernante cubano se refirió a la recién anunciada medida de despenalización de la tenencia de dólares en la isla y consideró que tanto esa como otras que se tomarán "tendrán un costo político, con consecuencias mayores o menores en dependencia de la capacidad para explicárselas al pueblo". Castro se refirió por primera vez a la posibilidad de que se despenalice la tenencia de divisas por parte de la población, hasta ahora considerada un delito, en última reunión del Parlamento celebrada a principios de este mes. La semana pasada el responsable del área económica del Partido Comunista, Carlos Lage, anunció la medida como "algo necesario, inevitable e impuesto por la realidad".

RESTAURANTE
La Cocina de Segovia
Presenta su nueva
Carta de Noche

El placer de cenar en el mejor ambiente "sabiendo lo que cuesta"
Mini Carta: 2.450.-Pts.
Carta: 3.425.-Pts.
HOTEL LOS ARCOS
Reservas: 437462


Club de Campo El Tiro
P^o Bolonia, s/n - LA GRANJA-SEGOVIA
Asamblea General Extraordinaria
La Granja, 7 de Agosto de 1993
Lugar de celebración: Locales del Club a las 12,30, 13 y 13,30 horas, la 1^a, 2^a y 3^a convocatorias respectivamente
ORDEN DEL DIA
* Informe del Sr. Presidente
* Estados Financieros 1992
* Presupuestos 1993
* Cuotas 1994
* Ruegos y Preguntas
* Elección Junta Directiva
LA JUNTA DIRECTIVA

REBAJAS
50% DE DESCUENTO Y
PRENDAS DESDE 1.000 PTS.
Antojos

Mueren 59 personas al estrellarse un avión chino con 108 pasajeros a bordo

Pekín (Efe).— Al menos tres extranjeros se encontraban a bordo del avión que se estrelló ayer en la región autónoma de Ningxia (norte de China) cuando intentaba despegar del aeropuerto de Yinchuan con destino a Pekín, informaron hoy, sábado, a Efe fuentes de la compañía local china "Aerolíneas del Noroeste".

Un ciudadano británico y otro de Hong Kong se encuentran entre los 59 fallecidos en el accidente del avión, un "British Aerospace-146" que viajaba con un total de 108 pasajeros y cinco tripulantes a bordo.

Las fuentes consultadas no precisaron el estado ni el número de heridos, entre los que se encuentra un hombre de nacionalidad francesa.

El avión, perteneciente a la compañía local de Ningxia Aerolíneas del Noroeste, intentó un segundo despegue a las 14:41 hora local del ayer viernes (06:41 GMT) antes de salirse de

la pista, caer en un lago y partirse.

Las primeras informaciones facilitadas por la agencia oficial de noticias china Xinhua no especifican las causas del accidente, ni por qué fracasó el primer intento de despegue del aparato del aeropuerto de Yinchuan (900 kilómetros al oeste de Pekín). Los gobiernos central y regional desplazaron al lugar del accidente a cientos de personas para facilitar las labores de rescate y traslado de heridos a los hospitales.

Por otra parte, al menos tres personas sobrevivieron de entre veinte pasajeros tras el accidente de un avión ocurrido ayer viernes en Cianjur, al oeste de la isla indonesia de Java, según informó hoy, sábado, la agencia de noticias estatal "Antara". Los equipos de rescate pudieron ayudar a las víctimas gracias a la llamada de una mujer y dos hombres que sobrevivieron al siniestro.



Niños brasileños observan el cadáver de uno de los siete muchachos asesinados.

TELEFOTO EFE

Identificados por otros supervivientes de la matanza

Tres soldados detenidos por el asesinato de siete niños en Brasil

Tres soldados de la Policía Militar de Río de Janeiro fueron detenidos ayer como sospechosos de haber participado en el asesinato de siete niños callejeros abandonados, informaron fuentes oficiales.

Río de Janeiro (Efe).— Los sospechosos fueron identificados a partir de las fichas de registro de la institución armada por quince de los niños supervivientes, quienes también ayudaron en la preparación del "retrato robot" de un cuarto asesino.

El comando del 5 Batallón de la Policía Militar dijo que los soldados Marcelino (de quien se desconoce el apellido), Marco Antonio Teixeira Gonçalves y Marco Antonio Pereira fueron identificados por los menores como los militares que les habían amenazado de muerte el pasado jue-

ves. A la par con la detención de los tres soldados, las autoridades aclararon que fueron siete y no ocho los niños de la calle asesinados. De acuerdo con las investigaciones, el incidente que dio origen a las amenazas se registró el jueves por la tarde, cuando el Policía Militar de tránsito identificado como Marcelino detuvo a Marco José de Souza —o "Neilton"—, de 21 años de edad, por estar en posesión de tres botes de pegamento, lo cual es utilizado como alucinógeno. El soldado pidió apoyo para conducir al joven a una delegación policial, y una

patrulla fue despachada al lugar. Los compañeros de "Neilton" lanzaron piedras al vehículo policial y una de ellas rompió el parabrisas.

La institución que los asesinaron llegaron a la Candelaria en un automóvil particular y en un taxi, y lo primero que hicieron fue preguntar por un niño conocido como "Russo" entre los 30 muchachos que allí pernoctaban. El menor respondió al llamamiento y los agentes quisieron conocer su apellido.

"Russo" les dijo no tener apellido y, según la versión recogida por las autoridades, fue el primer niño en ser asesinado. Los menores supervivientes dijeron que fueron cuatro hombres los responsables de la matanza.

El fantasma de un golpe de Estado vuelve a Moscú mientras Yeltsin disfruta de sus vacaciones

Moscú (Efe).— El presidente ruso, Borís Yeltsin, empleará "todos sus esfuerzos" para frustrar los intentos del Parlamento de "restaurar el antiguo sistema totalitario", informó ayer, su gabinete de prensa.

En un comunicado difundido después de que el Soviet Supremo aprobara la presentación de cargos criminales contra el viceprimer ministro, Vladimir Shumeiko, por robo y malversación de fondos estatales, los portavoces de Yeltsin declararon que "las acciones del Parlamento se están haciendo claramente anti-reformistas y se dirigen hacia la restauración del antiguo sistema totalitario".

Según el comunicado, "el presidente cree que los intentos de una rama del Estado de 'hacerse con todo el pastel' comienzan a parecerse a los ya conocidos métodos de tomar el poder y conllevar las consecuencias más peligrosas y nefastas para la joven democracia rusa".

Yeltsin también rechaza la

declaración del Parlamento que le insta a despedir a su ministro del Interior, Víctor Yerin.

El comunicado indica que Yeltsin estudia la posibilidad de interrumpir sus vacaciones para volver a la capital, tal y como le ha pedido el movimiento reformista "Rusia Democrática" en un telegrama que advirtió de la amenaza de un golpe de Estado en ausencia del presidente.

El recurrente fantasma de un golpe de Estado en Rusia enrarece nuevamente el clima político en la más poderosa de las repúblicas de la extinta URSS, mientras los partidarios y detractores del presidente Borís Yeltsin se lanzan acusaciones mutuas de preparar una asonada golpista.

Punto crítico

La confrontación entre el Parlamento, encabezado por Ruslán Jásbulátov, y el Ejecutivo ha alcanzado un punto crítico, que llevó al grupo parlamentario Rusia Democrática a enviar, un dramático telegrama a Yeltsin en el

que le pide que interrumpa inmediatamente sus vacaciones porque en Moscú se está gestando un golpe de Estado.

Por su parte, Jásbulátov hizo un llamamiento a los legisladores a mantenerse alerta ante "virajes bruscos" en la situación política nacional, en su discurso de clausura del sexto período de sesiones de la Cámara.

El líder del Legislativo advirtió a los diputados que deben programar sus vacaciones de manera tal que puedan volver sin dilación a sus tareas para "reaccionar en el acto a posibles complicaciones", en una velada alusión a que los partidarios de Yeltsin preparan un autogolpe.

El mismo tono alarmista es utilizado por los dirigentes de Rusia Democrática, quienes denunciaron que el complot en marcha involucra no sólo al Parlamento, sino también a parte del Gabinete de Ministros, que ha caído bajo la influencia de la Cámara.



**Universidad Nacional
de Educación a Distancia**
Centro Asociado de Segovia

CURSO ACADEMICO 1993/94

NOTA IMPORTANTE: Todos los alumnos que por primera vez deseen matricularse en esta Universidad deberán solicitar **"RESERVA DE PLAZA"**.

PLAZOS: Reserva de Plaza, Traslado de Expediente y Simultaneidad del 1 al 31 de julio.

Matrícula: Alumnos nuevos del 15 de septiembre al 15 de octubre. El resto hasta el 30 de octubre.

**ESTUDIOS QUE PUEDEN CURSARSE
EN EL CENTRO ASOCIADO DE LA
U.N.E.D. DE SEGOVIA**

Carreras

- Ciencias Económicas.
- Ciencias de la Educación.
- Ciencias Empresariales.
- Ciencias Matemáticas.
- Ciencias Políticas.
- Derecho.
- Filología Hispánica.
- Geografía e Historia.
- Psicología.
- Sociología.

Otros Estudios

- Curso de Acceso Directo a la Universidad para mayores de 25 años.
- Curso de Adaptación para profesores de Educación General Básica.

INFORMACION:

SECRETARIA CENTRO ASOCIADO
Plaza Conde Alpuente, 2
Teléfonos 43 52 61 y 43 58 50